

Επίσημη Εφημερίδα

C 39

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

49ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

16 Φεβρουαρίου 2006

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2006/C 39/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2006/C 39/02	Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά το άρθρο 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/27/EK περί των αγωγών παραλείψεως στον τομέα της προστασίας των συμφερόντων των καταναλωτών, σχετικά με τους νομιμοποιούμενους φορείς που μπορούν να εγείρουν αγωγή σύμφωνα με το άρθρο 2 της εν λόγω οδηγίας ⁽¹⁾	2
2006/C 39/03	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση ⁽¹⁾	39
2006/C 39/04	Διαδικασία πληροφόρησης — Τεχνικές προδιαγραφές ⁽¹⁾	41
2006/C 39/05	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4081 — Fujitsu/Siemens) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	47

EL

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾**15 Φεβρουαρίου 2006**

(2006/C 39/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1904	SIT	σλοβενικό τόλαρ	239,49
JPY	ιαπωνικό γιεν	139,96	SKK	σλοβακική κορόνα	37,395
DKK	δανική κορόνα	7,4654	TRY	τουρκική λίρα	1,5938
GBP	λίρα στερλίνα	0,68350	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6042
SEK	σουηδική κορόνα	9,3325	CAD	καναδικό δολάριο	1,3734
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5577	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,2393
ISK	ισλανδική κορόνα	75,92	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,7573
NOK	νορβηγική κορόνα	8,1375	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,9376
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 159,57
CYP	κυπριακή λίρα	0,5745	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	7,2717
CZK	τσεχική κορόνα	28,395	CNY	κινεζικό γιουάν	9,5805
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,3018
HUF	ουγγρικό φιορίνι	250,93	IDR	ινδονησιακή ρουπία	10 971,92
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,430
LVL	λεττονικό λατ	0,6960	PHP	πέσο Φιλιππινών	61,365
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	33,5880
PLN	πολωνικό ζλότι	3,7740	THB	ταιλανδικό μπατ	46,865
RON	ρουμανικό λέι	3,5291			

(1) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά το άρθρο 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/27/ΕΚ περί των αγωγών παραλείψεως στον τομέα της προστασίας των συμφερόντων των καταναλωτών, σχετικά με τους νομιμοποιούμενους φορείς που μπορούν να εγείρουν αγωγή σύμφωνα με το άρθρο 2 της εν λόγω οδηγίας

(2006/C 39/02)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Οι αρχές των κρατών μελών δήλωσαν ως νομιμοποιούμενους να εγείρουν αγωγή παραλείψεως, σύμφωνα με το άρθρο 2 της οδηγίας 98/27/ΕΚ, τους ακόλουθους φορείς:

ΒΕΛΓΙΟ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Belgische Verbruikersunie Test-Aankoop/Association belge des consommateurs Tests-Achats	Hollandstraat/Rue de Hollande, 13 B-1060 Brussel/Bruxelles Tel. (32-2) 542 35 55 Fax (32-2) 542 32 50 E-mail: leden@test-aankoop.be membres@test-achats.be www.test-aankoop.be www.test-achats.be	— Προωθεί, υπερασπίζεται και εκπροσωπεί τα συμφέροντα των καταναλωτών (πρωτοβουλίες, δραστηριότητες, σπουδές, έρευνα, εκδόσεις σχετικές με θέματα καταναλωτών, εξατομικευμένες υπηρεσίες και υποστήριξη μελών κ.λπ.) — Προωθεί και υποστηρίζει την ίδρυση και ανάπτυξη νομικών προσώπων, κύριος στόχος των οποίων είναι η προώθηση και η υπεράσπιση των συμφερόντων των καταναλωτών.
2. Consumentenorganisatie vzw/Organisation des consommateurs asbl/Verbraucherschutzzentrale VoE.	Neustraße 119 B-4700 Eupen Tel. 087 59 18 50 Fax 087 59 18 51 E-mail: info@vsz.be www.cec-ecc.be www.evz.be	— Ενημερώνει και συμβουλεύει ιδιώτες σχετικά με θέματα καταναλωτών. — Παρεμβαίνει στις αρχές και ενεργεί για την προστασία των καταναλωτών. — Δικαιώματα και εκπροσώπηση των καταναλωτών σε ατομικό και συλλογικό επίπεδο. — Διασυννοριακά θέματα καταναλωτών. — Προληπτικά μέτρα και βοήθεια προς ιδιώτες με υπερβολικά χρέη.

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Sdružení českých spotřebitelů	Budějovická 73 CZ-140 00 Praha 4 Tel. (420) 261 26 22 80, (420) 602 56 18 56 Fax (420) 261 26 22 68 E-mail: spotrebitel@regio.cz www.regio.cz/spotrebitel	Δρα στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών αναπτύσσοντας διάφορες δραστηριότητες μεταξύ των οποίων η παροχή ενημέρωσης και συμβουλών σε περιπτώσεις διενέξεων.
2. Sdružení obrany spotřebitelů České republiky	Rytířská 10 CZ-110 00 Praha 1 Tel. (420) 224 23 99 40 Fax (420) 224 23 99 41 E-mail: sos@spotrebitele.info www.spotrebitele.info	Υπερασπίζεται τα συμφέροντα των καταναλωτών ειδικά σε τομείς όπου τα άτομα δεν μπορούν να υπερασπιστούν τον εαυτό τους.
3. Občanské sdružení spotřebitelů TEST	P.O. Box 14 Kýkalova 1 CZ-140 21 Praha 1 Tel. (420) 222 13 54 91 Fax (420) 222 13 54 91 E-mail: dtest@dtest.cz www.spotrebitel.cz	Καλύπτει όλα τα θέματα της προστασίας των καταναλωτών.
4. Spotřebitelský poradenský a informační servis	Šárecká 15 CZ-160 00 Praha 6 Tel. (420) 224 81 11 11 Fax (420) 233 32 61 85 E-mail: poradna@spotrebitel.cz	Καλύπτει όλα τα θέματα της προστασίας των καταναλωτών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
5. Sdružení ochrany spotřebitelů a pacientů	Třída Karla IV. 430 CZ-500 02 Hradec Králové Tel. (420) 495 21 52 66 Fax (420) 499 21 52 66 E-mail: sosp_p.krejcar@quick.cz	Καλύπτει όλα τα θέματα της προστασίας των καταναλωτών.

ΔΑΝΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Consumer Ombudsman/Forbrugerombudsmanden	Amagerfælledvej 56 DK-2300 København S Tlf. (45) 32 66 90 00 Fax (45) 32 66 91 00 E-mail: fs@fs.dk Website: www.fs.dk (English: www.consumer.dk/index-uk.htm)	Βάσει του νόμου περί εμπορίας, κύριο καθήκον του Συνήγορου του καταναλωτή είναι να εξασφαλίζει την τήρηση του νόμου, ειδικά στον τομέα των δικαιωμάτων των καταναλωτών. Ο Συνήγορος του καταναλωτή έχει εξουσίες έγερσης αγωγής βάσει των ακόλουθων οδηγιών: — Οδηγία 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Σεπτεμβρίου 1984, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παραπλανητική διαφήμιση, — Οδηγία 85/577/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1985, για την προστασία των καταναλωτών κατά τη σύναψη συμβάσεων εκτός εμπορικού καταστήματος, — Οδηγία 87/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που διέπουν την καταναλωτική πίστη, όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά από την οδηγία 98/7/ΕΚ, — Οδηγία 89/552/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 1989, για το συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων, όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά από την οδηγία 97/36/ΕΚ, — Οδηγία 90/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 1990, για τα οργανωμένα ταξίδια και τις οργανωμένες διακοπές και περιηγήσεις, — Οδηγία 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, — Οδηγία 94/47/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 1994, περί της προστασίας των αγοραστών ως προς ορισμένες πλευρές των συμβάσεων που αφορούν την απόκτηση δικαιώματος χρήσης ακινήτων υπό καθεστώς χρονομεριστικής μίσθωσης, — Οδηγία 97/7/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1997, για την προστασία των καταναλωτών κατά τις εξ αποστάσεως συμβάσεις, — Οδηγία 1999/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες πτυχές της πώλησης και των εγγυήσεων καταναλωτικών αγαθών, — Οδηγία 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά («οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο»).
2. Danish Medicines Agency/Lægemiddelstyrelsen	Frederikssundsvej 378 DK-2730 Brønshøj Tlf. (45) 44 88 91 11 Fax (45) 44 91 73 73 E-mail: dkma@dkma.dk Website: www.dkma.dk	Σκοπός του Οργανισμού Φαρμάκων της Δανίας είναι να εγκρίνει τη διάθεση στην αγορά φαρμάκων αποτελεσματικών και ασφαλών, να συμβάλλει στην εξασφάλιση της ισορροπίας μεταξύ των δαπανών για φάρμακα που αποσκοπούν στην ασφάλιση της δημόσιας υγείας και των αναμενόμενων θεραπευτικών αποτελεσμάτων και, τέλος, η παρακολούθηση του φαρμακευτικού τομέα και του τομέα παρασκευής φαρμακευτικού εξοπλισμού. Ο Οργανισμός Φαρμάκων της Δανίας είναι αρμόδιος για την έγερση αγωγής σε περίπτωση παράβασης της οδηγίας 92/28/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη διαφήμιση φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση.

GERMANIA

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Aktion Bildungsinformation e.V. (ABI)	Tel. 0711/29 93 35 Fax 0711/29 93 30 E-mail: info@abi-ev.de www.abi-ev.de Alte Poststr. 5 D-70173 Stuttgart	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών (άρθρο 2 του καταστατικού).
2. AGPF — Aktion für Geistige und Psychische Freiheit Bundesverband für Sekten- und Psychomarktbearbeitung e.V.	Tel. 0228/63 15 47 E-mail: AGPF@AGPF.de www.AGPF.de Im Blankert 35 D-53229 Bonn	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών για θέματα αιρέσεων και «ψυχοαγοράς» («αγοράς» ψυχολογικής αρωγής)· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
3. Berliner Mieterverein e.V.	Tel. 030/22 62 61 18 Fax 030/22 62 61 62 E-mail: bmv@berliner-mieterverein.de www.berliner-mieterverein.de Wilhelmstr. 74 D-10117 Berlin	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Βερολίνο μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
4. Bund der Energieverbraucher e.V.	Tel. 02224/922 70 Fax 02224/103 21 E-mail: info@energieverbraucher.de www.energieverbraucher.de Grabenstr. 17 D-53619 Rheinbreitbach	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών ενέργειας μέσω ενημέρωσης και παροχής πληροφοριών και συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών ενέργειας.
5. Bund der Versicherten e.V.	Tel. 04193/942 22 Fax 04193/942 21 E-mail: info@bunddersicherten.de www.bunddersicherten.de Postfach 1153 D-24547 Hestedt-Ulzburg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
6. Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V. (VZBV)	Tel. 030/25 80 0-0 Fax 030/25 80 02 18 E-mail: info@vzbv.de www.vzbv.de Markgrafenstr. 66 D-10969 Berlin	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
7. Bundesverband privater Kapitalanleger e.V.	Tel. 0551/531 41 03 Fax 0551/457 10 E-mail: BVKapital@aol.com www.bundesverband-privater-Kapitalanleger Am Goldgraben 6 D-37073 Göttingen	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
8. Datenschutzbund Hamburg e.V.	Tel. 040/35 71 48 54 Fax 040/35 71 48 64 E-mail: info@datenschutzbund.de www.datenschutzbund.de Am Diebsteich 1 D-22761 Hamburg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών, κυρίως στον τομέα της προστασίας δεδομένων· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
9. Deutsche Gesellschaft für Sonnenenergie e.V.	Tel. 089/52 40 71 Fax 089/52 16 68 E-mail: info@dgs.de www.dgs.de Augustenstr. 79 D-80333 München	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών, κυρίως στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και της ορθολογικής χρήσης ενέργειας, με ιδιαίτερη αναφορά στην ηλιακή ενέργεια· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
10. Deutsche Schutzvereinigung Auslandsimmobilien e.V.	Tel. 0761/550 12 Fax 0761/550 13 E-mail: info@das-ev.de www.des-ev.de Zähringer Str. 373 D-79108 Freiburg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ιδιωτών ιδιοκτητών ιδιωτικών κατοικιών, διαμερισμάτων και οικοπέδων στην αλλοδαπή και άλλων ενδιαφερομένων σχετικά με ακίνητα στην αλλοδαπή μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος αυτών των προσώπων.
11. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Hamm und Umgebung e.V.	Tel. 02381/200 56 Fax 02381/200 58 Südring 1 D-59065 Hamm	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Hamm και στα περίχωρά του, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
12. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Iserlohn e.V.	Tel. 02371/234 89 Fax 02371/234 89 E-mail: info@mieterverein-iserlohn.de www.mieterverein-iserlohn.de Vinckestr. 4 D-58636 Iserlohn	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Iserlohn μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
13. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Kassel und Umgebung e.V.	Tel. 0561/10 38 61 Fax 0561/10 37 39 E-mail: mietervereinkassel@t-online.de www.mieterverein-kassel.de Königsplatz 59/ Eingang Poststraße 1 D-34117 Kassel	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Kassel και στα περίχωρά του, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
14. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Schwerin und Umgebung e.V.	Tel. 0385/71 46 68 Fax 0385/71 46 69 E-mail: information@mieterverein-schwerin.de www.mieterverein-schwerin.de Dr.-Külz-Str. 18 D-19053 Schwerin	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Schwerin και στα περίχωρά του, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
15. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Siegerland und Umgebung e.V.	Tel. 0271/519 97 Fax 0271/205 50 E-mail: info@mieterverein-siegerland.de www.mieterverein-siegerland.de Koblenzer Str. 5 D-57072 Siegen	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Siegerland και στα περίχωρά του, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
16. Deutscher Mieterbund — Landesverband Mecklenburg-Vorpommern e.V.	Tel. 0385/71 24 60 Fax 0385/71 46 69 E-mail: information@mieterverein-schwerin.de www.mieterverein-schwerin.de Dr.-Külz-Str. 18 D-19053 Schwerin	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών στο Mecklenburg-Vorpommern, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών στον τομέα του δικαίου αστικών συμβάσεων· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
17. Deutscher Mieterbund — Landesverband Schleswig-Holstein e.V.	Tel. 0431/97 91 90 Fax 0431/979 19 31 E-mail: info@mieterbund-schleswig-holstein.de www.mieterbund-schleswig-holstein.de Eggerstedtstr. 1 D-24103 Kiel	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών στο Schleswig-Holstein, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών στον τομέα του δικαίου αστικών συμβάσεων· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
18. Deutscher Mieterbund — Kieler Mieterverein e.V.	Tel. 0431/97 91 90 Fax 0431/979 19 31 E-mail: info@kieler-mieterverein.de www.kieler-mieterverein.de Eggerstedtstr. 1 D-24103 Kiel	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών στο Kielo μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών στον τομέα του δικαίου αστικών συμβάσεων· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
19. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Groß-Velbert und Umgebung e.V.	Tel. 02051/25 24 23 Fax 02051/25 40 38 E-mail: mietervereinVelbert@t-online.de Friedrich-Ebert-Str. 62-64 D-42549 Velbert	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Velbert και στα περίχωρά του μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
20. Deutscher Mieterbund — Mieterschutzverein Wiesbaden und Umgebung e.V.	Tel. 0611/37 90 41 Fax 0611/30 99 78 E-mail: info@mieterverein-wiesbaden.de www.mieterverein-wiesbaden.de Adelheidstr. 70 D-65185 Wiesbaden	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Wiesbaden και στα περίχωρά του μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
21. Deutscher Mieterbund Rhein-Ruhr e.V.	Tel. 0203/555 08 11 Fax 0203/55 74 56 E-mail: dmb-rhein-ruhr@t-online.de www.mieterbund-rhein-ruhr.de Rathausstr. 18-20 D-47166 Duisburg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Duisburg μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
22. DMB — Mieterschutzverein Frankfurt am Main e.V.	Tel. 069/560 10 57 Fax 069/56 89 40 E-mail: mieterschutzverein.frankfurt.de www.mieterbundhessen.de/frankfurt Eckenheimer Landstraße 339 D-60320 Frankfurt am Main	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στη Φρανκφούρτη (Μάιν) μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
23. DMB — Mieterverein Leverkusen e.V.	Tel. 02171/40 40 70 Fax 02171/278 45 E-mail: info@mieterverein-leberkussen.de www.dmb-mieterverein-leverkussen.de Kölner Str. 35-41 D-51379 Leverkusen	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Leverkusen μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
24. DMB — Mieterverein Stuttgart und Umgebung e.V.	Tel. 0711/21 01 60 Fax 0711/236 92 23 E-mail: info@mieterverein-stuttgart.de www.mieterverein-stuttgart.de Moserstr. 5 D-70182 Stuttgart	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στη Στουτγάρδη και στα περίχωρά της μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
25. Flensburger Mieterverein e.V.	Tel. 0461/230 50 Fax 0461/125 38 E-mail: mieterverein-flensburg@t-online.de www.flensburger-mieterverein.de Norderhofenden 10 D-24937 Flensburg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Flensburg μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
26. Mieter helfen Mietern — Hamburger Mieterverein	Tel. 040/4313 94-0 Fax 040/4313 94 44 E-mail: info@mhmhamburg.de www.mhmhamburg.de Bartelsstraße 30 D-20357 Hamburg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Αμβούργο μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
27. Mieter helfen Mietern, Münchner Mieterverein e.V.	Tel. 089/4448 82-0 Fax 089/4448 8210 E-mail: info@mhmuenchen.de www.mhmuenchen.de Weißburger Str. 25 D-81667 München	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Μόναχο μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
28. Mieter und Pächter e.V.	Tel. 0231/52 85 28 Fax 0231/52 81 06 E-mail: service@mieterschutz.com www.mieterschutz.com Prinzenstr. 7 D-44135 Dortmund	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Dortmund μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
29. Mieterverein Baden-Baden und Umgebung e.V.	Tel. 07221/255 12 Fax 07221/39 28 31 E-mail: mieterverein-baden-baden@t-online.de Lange Straße 13 D-76530 Baden-Baden	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Baden-Baden και στα περίχωρά του μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
30. Mieterverein Bochum, Hattingen und Umgegend e.V.	Tel. 0234/961 14-0 Fax 0234/961 14 11 E-mail: info@mieterverein-bochum.de www.mieterverein-bochum.de Brückstr. 58 D-44787 Bochum	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Bochum, στο Hattingen και στα περίχωρά τους μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
31. Mieterverein Bremen e.V.	Tel. 0421/32 02 09 Fax 0421/337 92 08 E-mail: info@mieterverein-bremen.de www.mieterverein-bremen.de An der Weide 23 D-28195 Bremen	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στη Βρέμη και στα περίχωρά της μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
32. Mieterverein für Lüdenschheid und Umgegend e.V.	Tel. 02351/224 61 Fax 02351/394 50 E-mail: mail@mieterverein-luedenscheid.de www.mieterverein-luedenscheid.de Lösenbacher Str. 3 D-58507 Lüdenschheid	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Lüdenschheid και στα περίχωρά του, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
33. Mieterverein Gelsenkirchen e.V. im Deutschen Mieterbund	Tel. 0209/249 18 Fax 0209/14 69 49 E-mail: info@dmb-ge.de www.mieterverein-ge.de Gabelsberger Str. 9 D-45879 Gelsenkirchen	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
34. Mieterverein Hannover und Umgebung e.V.	Tel. 0511/121 06-0 Fax 0511/121 06 16 E-mail: info@mieterverein-hannover.de www.mieterverein-hannover.de Herrenstraße 14 D-30159 Hannover	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Ανόβερο και στα περίχωρά του, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
35. Mieterverein Heidelberg und Umgebung e.V.	Tel. 06221/204 73 Fax 06221/16 34 18 E-mail: beratung@mieterverein-heidelberg.de www.mieterverein-heidelberg.de Poststraße 46 D-69115 Heidelberg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στη Χαϊδελβέργη και στα περίχωρά της, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
36. Mieterverein Karlsruhe e.V.	Tel. 0721/37 50 91 Fax 0721/37 81 25 E-mail: info@mieterverein-karlsruhe.de www.mieterverein-karlsruhe.de Ritterstr. 24 D-76137 Karlsruhe	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών για θέματα σχετικά με ενοικιάσεις, μισθώσεις και ιδιοκτησίες στην πόλη και στην επαρχία της Καρλσρούης μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
37. Mieterverein Köln e.V.	Tel. 0221/202 37-0 Fax 0221/240 46 20 E-mail: mieterverein@netcologne.de www.mieterverein-koeln.de Mühlenbach 49 D-50676 Köln	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στην Κολωνία μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
38. Mieterverein München eingetragener Verein	Tel. 089/55 21 43-0 Fax 089/55 45 54 E-mail: hausmeister@mieterverein-muenchen.de www.mieterverein-muenchen.de Sonnenstr. 10 D-80331 München	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Μόναχο μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
39. Mieterverein VIADRINA	Tel. 0335/685 02 60 Fax 0335/685 02 58 E-mail: mieterverein.ffe@t-online.de www.mieterverein-ffe.city-map.de Halbe Stadt 21 D-15230 Frankfurt an der Oder	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών κατοικιών στη Φρανκφούρτη (Oder) και στα περίχωρά της μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
40. PRO BAHN Oberbayern — Gemeinnütziger Fahrgastverband	Tel. 089/53 00 31 Fax 089/53 75 66 www.pro-bahn.de Schwanthaler Str. 74 D-80336 München	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών για θέματα που αφορούν τα δημόσια μεταφορικά μέσα· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
41. Schutzgemeinschaft der Verbraucher in Deutschland e.V.	Tel. 0821/454 09 34 Fax 0821/454 09 34 E-mail: info@sgvd.de www.sgvd.de Jakoberstraße 69 D-86152 Augsburg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών σε θέματα ποιότητας και τιμών, ασφάλειας, υγείας, περιβάλλοντος, νόμων και κανονισμών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
42. Schutzgemeinschaft für Bank- und Sparkassenkunden e.V.	Tel. 09232/70 07 87 Fax 09232/70 07 86 E-mail: info@sg-banken.de www.sg-banken.de Ludwigstr. 97 D-95632 Wunsiedel	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών για τραπεζικά θέματα· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
43. Schutzverband Verbraucher für und Dienstleistungsnehmer — Endverbraucher, Kapitalanleger, Versicherte e.V.	Tel. 06106/25 88 30 Fax 06106/25 88 31 www.s-vd.de Spessartring 47 D-63110 Rodgau	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών και των χρηστών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών και των χρηστών.
44. Verbraucherzentrale Baden-Württemberg e.V.	Tel. 0711/6691-10 Fax 0711/66 91 50 E-mail: info@verbraucherzentrale-bawue.de www.verbraucherzentrale-bawue.de Paulinenstr. 47 D-70178 Stuttgart	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
45. Verbraucher-Zentrale Brandenburg e.V.	Tel. 0331/298 71 30 Fax 0031/298 71 77 E-mail: info@vzb.de www.vzb.de Templiner Str. 21 D-14473 Potsdam	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
46. Verbraucher-Zentrale Hamburg e.V.	Tel. 040/24 83 20 Fax 040/24 83 22 90 E-mail: info@vzh.de www.vzh.de Kirchenallee 22 D-20099 Hamburg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
47. Verbraucher-Zentrale Hessen e.V.	Tel. 01805/97 20 10 Fax 069/97 20 10 40 E-mail: vzh@verbraucher.de www.verbraucher-zentrale-hessen.de Große Friedberger Str. 13-17 D-60313 Frankfurt/M.	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
48. Verbraucher-Zentrale Niedersachsen e.V.	Tel. 0511/9 11 96-0 Fax 0511/911 96 10 www.verbraucherzentrale-niedersachsen.de Herrenstr. 14 D-30159 Hannover	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
49. Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz V.	Tel. 06131/284 80 Fax 06131/28 48 66 www.verbraucherzentrale-rlp.de Ludwigstr. 6 D-55116 Mainz	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
50. Verbraucherzentrale Sachsen-Anhalt e.V.	Tel. 0345/298 03 29 Fax 0345/298 03 26 www.vzsa.de Steinbockgasse 1 D-06108 Halle	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
51. Verbraucher Zentrale Thüringen e.V.	Tel. 0361/555 14-0 Fax 0361/555 14 40 E-mail: info@vzth.de www.vzth.de Eugen-Richter-Str. 45 D-99085 Erfurt	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
52. Verbraucher-Zentrale des Landes Bremen e.V.	Tel. 0421/16 07 77 Fax 0421/160 77 80 E-mail: verbraucherzentrale bremen@t-online.de www.verbraucherzentrale-bremen.de Altenweg 4 D-28195 Bremen	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
53. Verbraucherzentrale des Saarlandes Landesarbeitsgemeinschaft der Verbraucherverbände e.V.	Tel. 0681/500 89-0 Fax 0681/588 09 22 E-mail: vz-saar@vz-saar.de www.vz-saar.de Hohenzollernstraße 11 D-66117 Saarbrücken	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
54. Verbraucherzentrale Berlin e.V.	Tel. 030/21485-0 Fax 030/211 72 01 E-mail: mai@verbraucherzentrale-berlin.de www.verbraucherzentrale-berlin.de Bayreuther Str. 40 D-10787 Berlin	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
55. Verbraucherzentrale Mecklenburg-Vorpommern e.V.	Tel. 0381/208 70 50 Fax 0381/208 70 30 E-mail: info@nvzmv.de www.nvzmv.de Strandstr. 98 D-18055 Rostock	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
56. Verbraucher-Zentrale Nordrhein-Westfalen Landesarbeitsgemeinschaft der Verbraucherverbände e.V.	Tel. 0211/380 90 Fax 0211/380 91 72 www.vz-nrw.de Mintropstr. 27 D-40215 Düsseldorf	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
57. Verbraucher-Zentrale Sachsen e.V.	Tel. 0341/688 80 80 Fax 0341/689 28 26 E-mail: vzs@vzs.de www.vzs.de Bernhardstr. 7 D-04315 Leipzig	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
58. Mieterverein Oberhausen, Mülheim und Bottrop e.V.	Tel. 0208/85 729-0 Fax 0208/20 24 44 E-mail: dmb.rhein-ruhr@t-online.de www.mieterbund-rhein-ruhr.de Willy-Brandt-Platz 4 D-46045 Oberhausen	Διαφύλαξη των συμφερόντων των μελών όσον αφορά θέματα ενοικίασης και ιδιοκτησίας μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
59. Deutscher Mieterbund e.V.	Tel. 030/223 23-0 Fax 030/22 32 31 00 E-mail: info@mieterbund.de www.mieterbund.de Littenstraße 10 D-10179 Berlin	Διαφύλαξη, προώθηση και εκπροσώπηση των συμφερόντων όλων των ενοικιαστών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
60. Deutscher-Anleger-Schutzbund e.V.	Tel. 069/23 85 38-0 Fax 069/23 85 38 10 E-mail: info@deutscher-anlegerschutzbund.de www.deutscher-anlegerschutzbund.de An der Dammheide 10 D-60486 Frankfurt/M.	Προληπτική καταπολέμηση της γκρίζας κεφαλαιαγοράς και παρεμπόδιση αξιόποινων πράξεων στον εν λόγω τομέα, μεταξύ άλλων μέσω ενημέρωσης και διαφύλαξης των συμφερόντων των καταναλωτών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
61. Allgemeiner Automobil-Club (ADAC) e.V.	Tel. 089/767 60 Fax 089/76 76 25 00 E-mail: adac@adac.de www.adac.de Am Westpark 8 D-81373 München	Διαφύλαξη και προώθηση των συμφερόντων στον τομέα των μεταφορών με μηχανοκίνητα οχήματα· προστασία των χρηστών των οδών, ιδίως των καταναλωτών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
62. DMB — Landesverband Hessen e.V.	Tel. 0611/308 17 19 Fax 0611/37 80 70 E-mail: info@mieterbund-hessen.de www.mieterbund-hessen.de Adelheidsstr. 70 D-65185 Wiesbaden	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στην Έσση μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
63. Verbraucherzentrale Bayern e.V.	Tel. 089/539 87-0 Fax 089/53 75 53 E-mail: info@verbraucherzentrale-bayern.de www.verbraucherzentrale-bayern.de Mozartstr. 9 D-80336 München	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
64. Mieterverein zu Hamburg von 1890 r.V.	Tel. 040/879 79-0 Fax 040/8797 91 10 E-mail: info@mieterverein-hamburg.de www.mieterverein-hamburg.de Glockengießerwall 2 D-20095 Hamburg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στη μείζονα περιοχή του Αμβούργου, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
65. Mieterverein Düsseldorf e.V.	Tel. 0211/169 96-0 Fax 0211/35 15 11 E-mail: info@mieterverein-duesseldorf.de www.mieterverein-duesseldorf.de Oststraße 47 D-40211 Düsseldorf	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Düsseldorf και στα περίχωρά του, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
66. Bauherren-Schutzbund e.V.	Tel. 030/312 80 01 Fax 030/31 50 72 11 E-mail: office@bsb-ev.de www.bsb-ev.de Kleine Alexanderstr. 9-10 D-10178 Berlin	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
67. Foodwatch e.V.	Tel. 030/240476-0 Fax 030/240476 26 E-mail: info@foodwatch.de www.foodwatch.de Brunnenstr. 181 D-10119 Berlin	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
68. Mieterverein für den Regierungsbezirk Trier e.V.	Tel. 0651/994 09 70 Fax 0651/99 40 09 74 E-mail: mieterverein@ipcon.de www.Mieterverein-trier.de Walramsneustr. 8 D-54290 Trier	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στην Trier και στα περίχωρά της, μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
69. Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein	Tel. 0431/590 99-0 Fax 0431/590 99 77 E-mail: info@verbraucherzentrale-sh.de www.verbraucherzentrale-sh.de Bergstr. 24 D-24103 Kiel	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
70. Miet- und Pachtverein e.V. Bad Kreuznach	Tel. 0671/679 48 Fax 0671/738 42 E-mail: kontakt@mieterverein-bad-kreuznach.de www.mieterverein-bad-kreuznach.de Gustav-Pfarrius-Str. 1-3 D-55543 Bad Kreuznach	Διαφύλαξη των συμφερόντων των ενοικιαστών στο Bad Kreuznach και στα περίχωρά του μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς το συμφέρον των ενοικιαστών.
71. Schutzgemeinschaft für Bankkunden e.V.	Tel. 09131/81 71 79 Fax 09131/81 71 78 E-mail: support@schuba.info www.schuvoba.de Hofmannstr. 103 D-91052 Erlangen	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών για θέματα που αφορούν τις χρηματοοικονομικές υπηρεσίες· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.
72. Deutsche Umwelthilfe e.V.	Tel. 07732/99 95-0 Fax 07732/99 95 77 E-mail: info@duh.de www.duh.de Fritz-Reichle-Ring 4 D-78315 Radolfzell	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
73. Schutzgemeinschaft für Grundbesitz in Italien e.V.	Tel. 08856/817 95 Fax 089/14 88 28 65 87 E-mail: sg-italien@gmx.de www.schutzgemeinschaft-italien.de Ahornstr. 13 D-82377 Penzberg	Διαφύλαξη των συμφερόντων των καταναλωτών μέσω ενημέρωσης και παροχής συμβουλών· εξουσιοδοτημένος να υποβάλλει ομαδικές αγωγές προς όφελος των καταναλωτών.

ΕΛΛΑΔΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Consumers' association — New consumers' institute (NEO INKA)/Νέο Ινστιτούτο Καταναλωτών (NEO INKA)	Kalipsous 105/Καλυψούς 105 GR-176 71 Kallithea/Καλλιθέα Tel. 210 957 78 77 Fax 210 953 34 71 E-mail: inka@inka.org.gr Website: www.inka.org.gr	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
2. Consumers' protection centre of Thessaloniki (KEPKA)/Κέντρο Προστασίας Καταναλωτών (ΚΕΠΚΑ)	Tsimiski 54/Τσιμισκή 54 GR-546 23 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη E-mail: consumers@kepka.org Website: www.kepka.org Tel. 2310-26 94 49 Fax 2310-24 22 11	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
3. Consumers' association 'the quality of life' (EKPIZO)/Ένωση Καταναλωτών — Ποιότητα Ζωής (ΕΚΠΟΙΖΩ)	Valtetsiou 43-45/Βαλτετσίου 43-45 GR-106 81 Athens/Αθήνα E-mail: ekpizo@ath.fothenet.gr Website: www.ekpizo.gr Tel. 210 330 44 44 Fax 210 330 05 91	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
4. Greek consumers' organisation (EKATO)/Ελληνική Καταναλωτική Οργάνωση (ΕΚΑΤΟ)	Dimokritou 10/Δημοκρίτου 10 GR-54 352 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη E-mail: info@ekato.org & ekato@ekato.org Website: www.ekato.org/ Tel. 2310 22 64 26 — 94 93 21 Fax 2310 90 85 19, 2310 22 64 26	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
5. Consumers' institute (INKA) of Ioannina/Ινστιτούτο καταναλωτών (INKA) Ιωαννίνων	Th. Paskidi 52/Θ.Πασχίδη 52 GR-45 445 Ioannina/Ιωάννινα E-mail: ioannina@inka.gr Tel. 26510- 651 78 Fax 26510- 651 78	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
6. Citizens' rights organisation/Ένωση για τα δικαιώματα των πολιτών	Likavirou 18/Λυκαβηττού 18 GR-106 73 Athens/Αθήνα Tel. 210 360 04 10 Fax 210- 360 04 11	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
7. Consumers' institute (INKA) of Macedonia/Ινστιτούτο Καταναλωτών (INKA) Μακεδονίας	Monastiriou 17/Μοναστηρίου 17 GR-54627 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη E-mail: Macedonia@inka.gr Website: www.inkamak.eisodos.com Tel. 2310 53 52 63 (11721) Fax 2310 51 74 92	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
8. Consumers' institute (INKA) of Corfu/Ινστιτούτο Καταναλωτών (INKA) Κέρκυρας	Akadimias 3/Ακαδημίας 3 GR-49 100 Kerkira/Κέρκυρα Tel. 26610- 458 26 Fax 26610- 362 50	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
9. Consumer Association of Aitolokarnania/Ένωση Καταναλωτών Αιτωλοακαρνανίας	S. Tsiknia 48 (formerly Tsaldari)/Σ. Τσικνιά 48 (πρώην Τσαλδάρη) GR-30100 Agrinio/Αγρίνιο E-mail: INKA-AIT@OTENET.GR Tel. 26410-244 44 Fax 26410- 213 44	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
10. Consumer Association of Volos & Thessaly/Ένωση Καταναλωτών Βόλου και Θεσσαλίας	Αγίου Νικολάου 104/Αγίου Νικολάου 104 GR-38221 Volos/Βόλος Tel. 24210-456 15 Fax 24210-713 31	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
11. Consumer Association of Greece/Ένωση Καταναλωτών Ελλάδας	Gounari 4-6/Γούναρη 4-6 GR-18531, Peiraias/Πειραιάς Tel. 210 4111080 Fax 210- 4111080	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
12. Citizens' association/Ένωση Πολιτών	Alkionis 9/Αλκυόνης 9 GR-17561 P. Faliro/Π. Φάληρο Tel. 210 9829152 Fax 210 9825096	Διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.
13. Athens Chamber of Commerce and Industry/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αθηνών	Akademias 7/Ακαδημίας 7 GR-10671 Athens/Αθήνα Tel. (30) 210 360 48 15 9/360 24 11 9 Fax (30) 210 361 64 64 E-mail: info@acci.gr E-mail: info@acci.gr Website: www.acci.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
14. Athens Chamber of Handicrafts/Βιοτεχνικό Επιμελητήριο της Αθήνας	Akademias 18/Ακαδημίας 18 GR-10671 Athens/Αθήνα Tel. (30) 210 368 07 00 Fax (30) 210 361 47 26 E-mail: info@acsmi.gr Website: www.acsmi.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
15. Athens Chamber of Tradesmen/Επαγγελματικό Επιμελητήριο Αθηνών	Panepistimiou 44/Πανεπιστημίου 44 GR-10679 Athens/Αθήνα Tel. (30) 210 36 01 65/363 30 80 (President's office)/(γραφείο προέδρου) Fax (30) 210 361 97 35 E-mail: eea@eea.gr www.eea.gr E-mail: eea@eea.gr Website: www.eea.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
16. Thessaloniki Chamber of Commerce and Industry/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης	Tsimiski 29/Τσιμισκή 29 GR-54624 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη Tel. (30) 2310 37 01 00/37 01 10 Fax (30) 2310 37 01 14/37 01 66 E-mail: root@ebeth.gr Website: www.ebeth.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
17. Thessaloniki Chamber of Handicrafts/Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης	Aristotelous 27/Αριστοτέλους 27 GR- 54624 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη Tel. (30) 2310 24 16 68/24 16 89 Fax (30) 2310 23 26 67 E-mail: info@veth.gr Website: www.veth.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
18. Thessaloniki Chamber of Tradesmen/Επαγγελματικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης	Aristotelous 27/Αριστοτέλους 27 GR-54624 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη Tel. (30) 2310 27 52 55/27 13 40/27 14 88 (President's office)/(γραφείο προέδρου)/22 00 50 Fax (30) 2310 27 16 49/25 72 83 E-mail: epepthe@otenet.gr Website: www.uhcci.gr/epimelitiria/EETH.html	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
19. Piraeus Chamber of Commerce and Industry/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πειραιά	Loudovikou 1, Odissos Square/Λουδοβίκου 1, Πλ. Οδησού GR-18531 Piraeus/Πειραιάς Tel. (30) 210 417 72 41 5 Fax (30) 210 417 86 80 E-mail: evepgr1@acci.gr Website: www.uhcci.gr/epimelitiria/EBEP.html	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
20. Piraeus Chamber of Handicrafts/Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Πειραιά	Karaiskou 111/Καραϊσκού 111 GR-18532 Piraeus/Πειραιάς Tel. (30) 210 411 04 43/412 12 98/417 47 65 Fax (30) 210 417 94 95/417 41 52 E-mail: info@bep.gr Website: www.bep.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
21. Piraeus Chamber of Tradesmen/Επαγγελματικό Επιμελητήριο Πειραιά	Agίου Konstantinou 3/Αγίου Κωνσταντίνου 3 GR-18531 Piraeus/Πειραιάς Tel. (30) 210 412 15 03/412 69 17 Fax (30) 210 412 27 90 E-mail: eepir@otenet.gr Website: www.eep.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
22. Chamber of Industry and Commerce of Rodopi Prefecture/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Ροδόπης	Vassileios Georgiou 2b/Βασ. Γεωργίου 2b GR-69100 Komotini/Κομοτηνή Tel. (30) 25310 228 31/368 31 Fax (30) 25310 267 14 E-mail: info@rodopicci.gr/ccirodop@otenet.gr Website: www.rodoppicci.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
23. Chamber of Tradesmen and Handicrafts of Rodopi Prefecture/Επαγγελματικό και Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Ροδόπης	Kaveiron 12/Καβείρων 12 GR-69100 Komotini/Κομοτηνή Tel. (30) 25310 225 47/340 06/814 70 9 Fax (30) 25310 258 66 E-mail: info@everodopi.gr Website: www.everodopi.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
24. Chamber of Aitolioakarnania Prefecture/Επιμελητήριο Αιτωλοακαρνανίας	Papastratou 53 & Smirnis /Παπαστράτου 53 και Σμύρνης GR-30100 Agrinio/Αγρινίο Tel. (30) 26410 225 25/572 62 Fax (30) 26410 225 90 E-mail: contact@epimetol.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
25. Chamber of Argolida Prefecture/Επιμελητήριο Αργολίδας	Korinthou 23/Κορίνθου 23 GR-21200 Argos/Άργος Tel. (30) 27510 672 16/630 23/669 68 Fax (30) 27510 245 95 E-mail: ebear@otenet.gr Website: www.arcci.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
26. Chamber of Arcadia Prefecture/Επιμελητήριο Αρκαδίας	Panos 21 & Martiou/25ης Μαρτίου και Πανός 21 GR-22100 Tripoli/Τρίπολη Tel. (30) 2710 22 71 41/22 71 42/23 71 23 Fax (30) 2710 23 37 38 E-mail: info@arcadianet.gr Website: www.arcadianet.gr, www.ikenet.gr, www.eic.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
27. Chamber of Arta Prefecture/Επιμελητήριο Άρτας	Graikou & Flemig/M. Γραικού και Φλέμινγκ GR-47100 Arta/Άρτα Tel. (30) 26810 287 28/786 54 Fax (30) 26810 786 54 E-mail: epimarta@otenet.gr Website: www.arta.chambernet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
28. Chamber of Ahaia Prefecture/Επιμελητήριο Αχαΐας	Mihalakopoulou 58/Μιχαλακοπούλου 58 GR-26221 Patra/Πάτρα Tel. (30) 2610 27 77 79/27 76 79/27 80 56 Fax (30) 2610 27 65 19 E-mail: ea@e-a.gr Website: www.e-a.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
29. Chamber of Viotia Prefecture/Επιμελητήριο Βοιωτίας	L. Koutsopetalou 1/Λ. Κουτσοπετάλου 1 GR-32100 Livadia/Λειβαδιά Tel. (30) 22610 282 81/276 64 Fax (30) 22610 213 47 E-mail: info@votiachamber.gr Website: www.votiachamber.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
30. Chamber of Grevena Prefecture/Επιμελητήριο Γρεβενών	Emmanouil Papa 7/Εμμανουήλ Παππά 7 GR-51100 Grevenia Tel. (30) 24620 855 01 (-3)/855 04/855 05 Fax (30) 24620 803 10/803 33 E-mail: ebegreve@grevenanet.gr Website: www.grevena.chambernet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
31. Chamber of Drama Prefecture/Επιμελητήριο Δράμας	Labrianidiou 40/Λαμπριανίδου 40 GR-66100 Drama Tel. (30) 25210 227 50/249 95 Fax (30) 2510 258 35 E-mail: ccidrama@dramanet.gr Website: www.ccidrama.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
32. Chamber of Dodekanissa Prefecture/Επιμελητήριο Δωδεκανήσων	Grigoriou Labraki 8/Γρηγορίου Λαμπράκη 8 GR-85100 Rodos/Ρόδος Tel. (30) 22410 442 00 Kalimnos/Κάλυμνος: 22430 515 17 Kos/Κως: 22420 261 79 Karpathos/Κάρπαθος: 22450 224 83 Fax (30) 22410 442 40 E-mail: info@ebed.gr Website: www.ebed.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
33. Chamber of Evros Prefecture/Επιμελητήριο Έβρου	Eboriou, 1st floor/Οδός Εμπορίου, 1ος όροφος GR-68100 Alexandroupoli/Αλεξανδρούπολη Tel. (30) 25510 262 23/265 37 Fax (30) 25510 232 53 E-mail: epimevro@otenet.gr Website: www.chamberofevros.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
34. Chamber of Evia Prefecture/Επιμελητήριο Εύβοιας	El. Venizelou 12/Ελ. Βενιζέλου 12 GR-34100 Chalkida/Χαλκίδα Tel. (30) 22210 864 52 Fax (30) 22210 809 18 E-mail: epimevia@hol.gr Website: www.eviachamber.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
35. Chamber of Evritania Prefecture/Επιμελητήριο Ευρυτανίας	Nikolaou Tsiaboula 5/Νικολάου Τσιμπούλα 5 GR-36100 Karpenissi/Καρπενήσι Tel. (30) 22370 800 36/236 28 Fax (30) 22370 804 40	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
36. Chamber of Zakynthos Prefecture/Επιμελητήριο Ζακύνθου	Lombardou 20/Λομβάρδου 20 GR-29100 Zakynthos/Ζάκυνθος Tel. (30) 26950 419 40 (-1)/20090 -1 -2 Fax (30) 26950 231 35 E-mail: zantecci@otenet.gr Website: www.zantecci.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
37. Chamber of Iliia Prefecture/Επιμελητήριο Ηλείας	28th of October & Iroon Square/28ης Οκτωβρίου και Πλ. Ηρώων GR-27100 Pyrgos/Πύργος Tel. (30) 262 10/341 54/322 25/368 95 Fax (30) 26210 317 91 E-mail: ilich-gr@otenet.gr Website: www.helia.chambernet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
38. Chamber of Imathia Prefecture/Επιμελητήριο Ημαθίας	Kentrikis 3/Κεντρικής 3 GR-59100 Veria/Βέροια Tel. (30) 23310 254 70/297 74/247 34 Fax (30) 23310 253 30 E-mail: chamimat@otenet.gr Website: www.imathiachamber.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
39. Chamber of Irakleion Prefecture/Επιμελητήριο Ηρακλείου	Koroneou 9/Κορωνοαίου 9 GR-71202 Irakleio/Ηράκλειο Tel. (30) 2810 24 70 00 Fax (30) 2810 22 29 14 E-mail: root@ebenh.gr, kapetanaki@ebenh.gr Website: www.ebenh.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
40. Chamber of Thesprotia Prefecture/Επιμελητήριο Θεσπρωτίας	Kyra Vassilikis 13 (1st floor)/Κυρα-Βασιλικής 13, (1ος όροφος) GR-46100 Igoumenitsa/Ηγουμενίτσα Tel. (30) 26650 294 80/(88) Fax (30) 26650 294 89 E-mail: pezo@otenet.gr Website: www.uhcci.gr/epimelitiria/THESPRO-TIA.html	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
41. Chamber of Ioannina Prefecture/Επιμελητήριο Ιωαννίνων	Trikoupi & Oplarhigou Routsis 14/Τρικούπη και Οπλάρχηγου Ρουτίση 14 GR-45332 Ionnina/Ιωάννινα Tel. (30) 26510 262 73 (President's office)/(γραφείο προέδρου)/223 89/247 09/765 89 (EU Info Center) Fax (30) 26510 251 79	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
42. Chamber of Kavala Prefecture/Επιμελητήριο Καβάλας	Omonias 50A /Ομονοίας 50A GR-65302 Kavala/Καβάλα Tel. (30) 2510 22 33 25/22 33 28/22 22 57/22 22 12 Fax (30) 2510 83 59 46 E-mail: eic157@otenet.gr Website: www.chamberofkavala.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
43. Chamber of Karditsa Prefecture/Επιμελητήριο Καρδίτσας	Iroon Polytehneiou 3/Ηρώων Πολυτεχνείου 3 GR-43100 Karditsa/Καρδίτσα Tel. (30) 24410 223 34/223 01 Fax (30) 24410 222 38 E-mail: karditsacci@cld.gr Website: www.karditsaacci@cld.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
44. Chamber of Kastoria Prefecture/Επιμελητήριο Καστοριάς	Mitropoleos 60/Μητροπόλεως 60 GR-52100 Kastoria/Καστοριά Tel. (30) 24670 269 26/289 81 (President's office)/(γραφείο προέδρου)/295 28 Fax (30) 24670 224 42 E-mail: kastcham@otenet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
45. Chamber of Corfu Prefecture/Επιμελητήριο Κέρκυρας	Aristotelous 2/Αριστοτέλους 2 PO Box 426 GR-49100 Corfu/Κέρκυρα Tel. (30) 26610 398 13/398 14/319 98 Fax (30) 26610 400 88 E-mail: corfucci@otenet.gr Website: www.cci-kerkyra.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
46. Chamber of Kefalinia & Ithaki Islands/Επιμελητήριο Κεφαλονιάς και Ιθάκης	L. Vergoti 131/Α. Βεργωτή 131 GR-28100 Argostoli/Αργοστόλι Tel. (30) 26710 222 53/249 59 Fax (30) 26710 261 90 E-mail: chamberk@otenet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
47. Chamber of Kilikis Prefecture/Επιμελητήριο Κιλίκης	G. Kapeta 11/Γ. Καπετά 11 PO Box 40 GR-61100 Kilikis/Κιλίκης Tel. (30) 23410 245 80/245 81/209 23 Fax (30) 23410 209 24/209 26 E-mail: ebekilk@otenet.gr Website: www.gbi.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
48. Chamber of Kozani Prefecture/Επιμελητήριο Κοζάνης	I.Farmaki 2/Ι. Φαρμάκη 2 GR-50100 Kozani/Κοζάνη Tel. (30) 24610 346 69/416 93 Fax (30) 26839 245 68 E-mail: Chambers@otenet.gr Website: www.kozani.chambersnet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
49. Chamber of Korinth Prefecture/Επιμελητήριο Κορίνθου	Ermou 2/Ερμού 2 GR-20100 Korinth/Κόρινθος Tel. (30) 27410 244 64/859 86/264 04/264 03 Fax (30) 27410 211 73 E-mail: info@korinthcc.gr Website: www.korinthcc.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
50. Chamber of Cyclades Islands/Επιμελητήριο Κυκλάδων	Ag. Nikolaou 6/Αγ. Νικολάου 6 GR-84100 Ermoupolis-Syros/Ερμούπολη-Σύρος Tel. (30) 22810 823 46/802 46/874 03 Fax (30) 22810 865 55 E-mail: info@cycladescs.gr Website: www.cycladescs.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
51. Chamber of Lakonia Prefecture/Επιμελητήριο Λακωνίας	Xanthaki 3/Ξανθάκη 3 GR-23200 Gythio/Γύθιο Tel. (30) 27330 222 79/238 04 Fax (30) 27330 220 08 E-mail: gytheioc@otenet.gr Website: www.lcci.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
52. Chamber of Larissa Prefecture/Επιμελητήριο Λάρισσας	Papakyriazi 44/Παπακυριαζή 44 GR-41222 Larissa/Λάρισα Tel. (30) 2410 53 64 53/25 53 88 (President's office)/(γραφείο προέδρου)/25 47 38/53 64 52/53 24 47/53 69 00 Fax (30) 2410 25 75 22 E-mail: info@Larissa-chamber.gr Website: www.Larissa-chamber.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
53. Chamber of Lassithi Prefecture/Επιμελητήριο Λασηθίου	I. Koumoundourou 17/I. Κουμουνδούρου 17 GR-72100 Agios Nikolaos-Creta/Άγιος Νικόλαος-Κρήτη Tel. (30) 28410 222 31/271 40/271 50/283 01 Fax (30) 28410 238 31 E-mail: info@epimlas.gr Website: www.epimlas.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
54. Chamber of Lesbos Island Prefecture/Επιμελητήριο Λέσβου	Kountourioti Square 71/Πλ. Κουντουριώτη 71 GR-81100 Mytilini/Μυτιλήνη Tel. (30) 22510 284 31/285 64/292 17/299 32 (President's office)/(γραφείο προέδρου) Fax (30) 22510 232 75	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
55. Chamber of Lefkada Island Prefecture/Επιμελητήριο Λευκάδας	D. Makri 5/Δ. Μακρή 5 GR-31100 Lefkada/Λευκάδα Tel. (30) 26450 223 81 Fax (30) 26450 223 81 E-mail: ebelelef@otenet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
56. Chamber of Magnesia Prefecture/Επιμελητήριο Μαγνησίας	Dimitriadou 176/Δημητριάδος 176 GR-38221 Volos/Βόλος Tel. (30) 24210 237 66/232 71 Fax (30) 24210 312 11 E-mail: info@c-magnesia.gr Website: www.c-magnesia.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
57. Chamber of Messinia Prefecture/Επιμελητήριο Μεσσηνίας	23rd Martiou Square/Πλ. 23ης Μαρτίου GR-24100 Kalamata/Καλαμάτα Tel. (30) 27210 622 00 Fax (30) 27210 622 29/827 41 E-mail: info@kalamata.chambernet.gr Website: www.kalamata.chambernet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
58. Chamber of Xanthi Prefecture/Επιμελητήριο Ξάνθης	Vass. Konstantinou 1/Βασ. Κωνσταντίνου 1 GR-67100 Xanthi/Ξάνθη Tel. (30) 25410 251 05/225 33 Fax (30) 25410 259 87 E-mail: ebex@otenet.gr Website: www.ebex.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
59. Chamber of Pella Prefecture/Επιμελητήριο Πέλλας	25th Martiou 13/25ης Μαρτίου 13 GR-58200 Edessa/Εδεσσα Tel. (30) 23810 265 55 6/267 35 Fax (30) 23810 290 29 E-mail: champella@pel.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
60. Chamber of Pieria Prefecture/Επιμελητήριο Πιερίας	28th of October 9/28ης Οκτωβρίου 9 GR-60100 Katerini/Κατερίνη Tel. (30) 23510 232 11/243 11 Fax (30) 23510 251 24 E-mail: champier@otenet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
61. Chamber of Preveza Prefecture/Επιμελητήριο Πρέβεζας	Dodonis 47/Δοδώνης 47 GR-48100 Preveza/Πρέβεζα Tel. (30) 26820 294 14 Fax (30) 26820 292 83 E-mail: info@preveza.chambernet.gr Website: www.preveza.chambernet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
62. Chamber of Rethymnon Prefecture/Επιμελητήριο Ρεθύμνου	Em. Portalou 23/Εμ. Πορτάλιου 23 GR-74100 Rethymnon/Ρέθυμνο Tel. (30) 28310 222 14 Fax (30) 28310 550 86 E-mail: eber@otenet.gr Website: www.eber.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
63. Chamber of Samos Island Prefecture/Επιμελητήριο Σάμου	Kountourioti 19/Κουντουριώτη 19 GR-83100 Samos/Σάμος Tel. (30) 22730 879 70/879 80 Fax (30) 22730 227 84 E-mail: samcci@otenet.gr Website: www.samoscci.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
64. Chamber of Serres Prefecture/Επιμελητήριο Σερρών	P. Kostopoulou 2/Π. Κωστοπούλου 2 GR-62122 Serres/Σέρρες Tel. (30) 23210 997 20/997 19 (President's office)/(γραφείο προέδρου) Fax (30) 23210 997 40 E-mail: eves@otenet.gr Website: www.eves.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
65. Chamber of Trikala Prefecture/Επιμελητήριο Τρικάλων	Venizelou 1/Βενιζέλου 1 GR-42100 Trikala/Τρίκαλα Tel. (30) 24310 274 93/249 89/747 20 Fax (30) 24310 389 45 E-mail: info@trikala.chambernet.gr Website: www.trikala.chambernet.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
66. Chamber of Fthiotida Prefecture/Επιμελητήριο Φθιώτιδας	Othonos 3/Οθωνός 3 GR-35100 Lamia/Λαμία Tel. (30) 22310 221 12/213 95 Fax (30) 22310 309 85 E-mail: info@fthiotidoscc.gr Website: www.fthiotidoscc.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
67. Chamber of Florina Prefecture/Επιμελητήριο Φλώρινας	Megarou 15/Μεγαρόβου 15 GR-53100 Florina/Φλώρινα Tel. (30) 23850 223 34/224 66 Fax (30) 23850 280 20 E-mail: eveflorinas@acn.gr Website: www.ebef.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
68. Chamber of Fokida Prefecture/Επιμελητήριο Φωκίδας	Gidogiannou 7/Γιδογιάννου 7 GR-33100 Amfissa/Αμφισσα Tel. (30) 22650 286 97/236 51 Fax (30) 22650 221 85 E-mail: epim-fo@hol.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
69. Chamber of Chalkidiki Prefecture/Επιμελητήριο Χαλκιδικής	Polytehniou 58/Πολυτεχνείου 58 GR-63100 Polygyros/Πολύγυρος Tel. (30) 23710 242 00/243 00 Fax (30) 23710 213 55 E-mail: info@epichal.gr Website: www.epichal.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
70. Chamber of Chania Prefecture/Επιμελητήριο Χανίων	Elef.Venizelou 4/Ελ. Βενιζέλου 4 GR-73110 Chania-Creta/Χανιά-Κρήτη Tel. (30) 28210 523 29/453 49/406 24 (President's office)/(γραφείο προέδρου) Fax (30) 28210 283 07 E-mail: epimel@chania-cci.gr Website: www.chania-cci.gr	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».
71. Chamber of Chios Island Prefecture/Επιμελητήριο Χίου	Filipou Argenti 8/Φιλίππου Αργέντη 8 GR-82100 Chios/Χίος Tel. (30) 22710 443 30-1 Fax (30) 22710 443 32 E-mail: epimeliti@otenet.gr Website: chios.proodos.gr/chamber	Διαφύλαξη και ανάπτυξη των τομέων του εμπορίου, της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας· διαμόρφωση οικονομικής πολιτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και παράγραφος 15 του νόμου αριθ. 2251/94 «για την προστασία των γενικότερων συμφερόντων του καταναλωτικού κοινού τα εμπορικά και βιομηχανικά, βιοτεχνικά και επαγγελματικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή».

ΕΣΘΟΝΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Tarbijkaitseamet	Kiriku 4 EE-15071 Tallinn Tel. 372 6 20 17 00 Fax 372 6 20 17 01 E-mail: info@consumer.ee Website: www.consumer.ee	Επίβλεψη της γενικής προστασίας των καταναλωτών σε σχέση με την εμπορία αγαθών και την παροχή υπηρεσιών και επίβλεψη των συμβάσεων καταναλωτών σε σχέση με τις εγγυήσεις των οργανωμένων ταξιδιών.
2. Ravimiamet	Ravila 19 EE-50411 Tartu Tel. 372 7 37 41 40 Fax 372 7 37 41 42 E-mail: sam@sam.ee Website: www.sam.ee	Επίβλεψη σε σχέση με την εμπορία και τη διαφήμιση των φαρμάκων.

ΙΣΠΑΝΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Instituto Nacional del Consumo	Príncipe de Vergara, 54 E-28006 Madrid Tel. (34) 915 75 49 30	Προώθηση των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των χρηστών.
2. Asociación de Usuarios de la Comunicación (AUC)	Cavanilles, 29, 6º B E-28007 Madrid Tel. (34) 915 01 67 73	Υπεράσπιση των γενικών, ατομικών και συλλογικών συμφερόντων και των βασικών δικαιωμάτων των καταναλωτών όπως ορίζονται από το νόμο.
3. Confederación Española de Organizaciones de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios (CEACCU)	San Bernardo, 97/99 E-28015 Madrid Tel. (34) 915 94 50 89	Υπεράσπιση των δικαιωμάτων των νοικοκυρών, των καταναλωτών και των χρηστών.
4. Dirección General de Consumo (Gobierno de Aragón)	Paseo María Agustín 36, Edificio Pignatelli, Puerta 30, 2ª Planta, E-50004 Zaragoza Tel. (34) 976 71 56 12	Προστασία, επιμόρφωση και ενημέρωση των καταναλωτών και των χρηστών.
5. Dirección General de Ordenación y Desarrollo Económico (Gobierno de La Rioja)	C/Portales, 46 E-26071 Logroño Tel. (34) 941 29 13 39	Ενημέρωση και επιμόρφωση των καταναλωτών και των χρηστών και υπεράσπιση των δικαιωμάτων και των συμφερόντων τους μέσω των νομοθετικών αρμοδιοτήτων του.
6. Dirección General de Consumo (Gobierno de Madrid)	C/Ventura Rodríguez, nº 7 E-28008 Madrid Tel. (34) 915 80 22 00	Εφαρμογή κοινών σχεδίων δράσης για την προστασία των καταναλωτών. Έγκριση των αναγκαίων μέτρων για την προστασία των καταναλωτών.
7. Dirección de Consumo (Gobierno Vasco)	San Sebastián, 1 E-01010 Vitoria Tel. (34) 945 01 99 23	Σχεδίαση και εκτέλεση ενημερωτικών εκστρατειών. Κατάρτιση σχεδίων κανόνων για την προστασία, την κατάρτιση και την ενημέρωση των καταναλωτών και των χρηστών.
8. Asesoría Jurídica Departamento de Comercio, Turismo y Consumo (Generalidad de Cataluña)	Paseo de Gracia, 105 (Torre Muñoz) E-08008 Barcelona Tel. (34) 934 84 93 00	Οργάνωση, σχεδίαση, συντονισμός και επίβλεψη των διαδικασιών για την παρακολούθηση της εφαρμογής των κανονισμών που αφορούν την προστασία των καταναλωτών και των χρηστών.
9. Dirección General de Consumo (Junta de Comunidades de Castilla La Mancha)	C/Berna, 1 E-45071 Toledo Tel. (34) 925 28 45 29	Κατάρτιση προγραμμάτων για τους καταναλωτές στους τομείς ενημέρωσης, επιμόρφωσης, έρευνας, κατάρτισης και τεχνικής, νομικής και διοικητικής αρωγής.
10. Dirección General de Consumo (Junta de Andalucía)	Plana Nueva, 4 E-41071 Sevilla Tel. (34) 955 04 14 78	Σχεδιασμός, διαχείριση, συντονισμός, τεχνική παρακολούθηση και υποβολή προτάσεων για δράση στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών και των χρηστών.
11. Dirección General de Industria y Comercio (Gobierno de Navarra)	Parque Tomás Caballero, 1, 4ª planta E-31005 Pamplona Tel. (34) 948 42 77 30	Ενημέρωση και επιμόρφωση των καταναλωτών σχετικά με τα δικαιώματά τους και τον τρόπο άσκησής τους. Απαντά σε ερωτήματα, καταγγελίες και παράπονα.
12. Organización de Consumidores y Usuarios (OCU)	Albarracín, 21 E-28037 Madrid Tel. (34) 902 30 01 87	Επιμόρφωση, ενημέρωση, καθοδήγηση, υπεράσπιση και εκπροσώπηση των καταναλωτών και των χρηστών.
13. Federación Unión Cívica de Consumidores y Amas de Hogar de España (UNAE)	Villanueva, 8 E-28001 Madrid Tel. (34) 915 75 72 19	Προστασία των καταναλωτών αγαθών και υπηρεσιών, με επίκεντρο την κατανάλωση μέσα στην οικογένεια και τη νοικοκυρά ως διαχειρίστρια της οικιακής οικονομίας.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
14. Asociación para la Defensa de los Impositores de Bancos y Cajas de Ahorro de España (ADICAE)	Gavín, 12 E-50001 Zaragoza Tel. (34) 976 39 00 60	Υπεράσπιση των συμφερόντων των καταναλωτών. Προστασία και παροχή συμβουλών στους καταναλωτές και στους χρήστες για κάθε είδους ζήτημα που τους αφορά.
15. Federación de Usuarios-Consumidores Independientes (FUCI)	Joaquín Costa, 61 E-28002 Madrid Tel. (34) 915 64 01 18	Επιμόρφωση και ενημέρωση των καταναλωτών και των χρηστών και προώθηση και ανάπτυξη των δικαιωμάτων τους μέσω της δημοσιοποίησης, της ενθάρρυνσης των καταναλωτών να τα ασκούν και του αιτήματος τα δικαιώματα αυτά να γίνονται σεβαστά.
16. Confederación de Consumidores y Usuarios	Cava Baja, 30 E-28005 Madrid Tel. (34) 913 64 02 76, (34) 913 64 05 22	Προστασία των καταναλωτών, ιδιαίτερα μέσω της κατάρτισης, της ενημέρωσης και δραστηριοτήτων νομικής υπεράσπισης.
17. Asociación General de Consumidores (ASGECO Confederación)	Plaza Navafría, 3 E-28027 Madrid Tel. (34) 914 02 36 11	Επιμόρφωση, ενημέρωση και γενικά προστασία των συμφερόντων των μελών του και των καταναλωτών και των χρηστών γενικότερα.

ΓΑΛΛΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Association de défense, d'éducation et d'information du consommateur (ADEIC)	3, rue de la Rochefoucauld F-75009 Paris Tel. (33) 144 53 73 93 Fax (33) 144 53 73 94 E-mail: adeicnat@adeic.asso.fr Website: http://www.adeic.asso.fr Président: Patrick Mercier Secrétaire général: Christian Huard	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
2. Association Force Ouvrière Consommateur (AFOC)	141, avenue du Maine F-75014 Paris Tel. (33) 140 52 85 85 Fax (33) 140 52 85 86 E-mail: afoc@wanadoo.fr Website: perso.wanadoo.fr/afoc Président: Jean-Claude Mailly Secrétaire général: Raphaël Manzano	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
3. Association Léo Lagrange pour la défense des consommateurs (ALLDC)	153, avenue Jean-Lolive F-93315 Pantin-Le-Pré-Saint-Gervais Cedex Tel. (33) 148 10 65 65 Fax (33) 148 10 65 71 E-mail: leo.lagrange.consom@wanadoo.fr Website: www.leolagrange-conso.org Président: Marc Lagae Secrétaire général: Yves Blein	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
4. Association Études et Consommation (ASSECO-CFDT)	4, boulevard de la Villette F-75955 Paris Cedex 19 Tel. (33) 142 03 81 14 Fax (33) 153 72 85 56 E-mail: asseco@cfdt.fr Website: www.cfdt.fr/asseco Présidente: Yvonne Delemotte Secrétaire général: René Machabert	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
5. Confédération Générale du Logement (CGL)	6/8, Villa Gagliardini F-75020 Paris Tel. (33) 140 31 90 22 Fax (33) 140 31 92 74 E-mail: CGL.Nat@wanadoo.fr Président: Henry de Gaulle Secrétaire général: Pierre Perio	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
6. Confédération de la Consommation du Logement et du cadre de vie (CLCV)	17, rue Monsieur F-75007 Paris Tel. (33) 156 54 32 10 Fax (33) 143 20 72 02 E-mail: clcv@clcv.org Website: www.clcv.org Présidente: Reine-Claude Mader Secrétaire général: Alain Chosson	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
7. Conseil national des Associations Familiales Laïques (CNAFAL)	108, avenue Ledru-Rollin F-75011 Paris Tel. (33) 147 00 02 40 Fax (33) 147 00 01 86 E-mail: cnafal@wanadoo.fr Website: www.cnafal.com Présidente: Michèle Fournier-Bernard Secrétaire général: Eric Comparat	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
8. Confédération Nationale des Associations Familiales Catholiques (CNAFC)	28, place Saint-Georges F-75009 Paris Tel. (33) 148 78 81 61 Fax (33) 148 78 07 35 E-mail: cnafc-conso@afc.France.org Website: www.afcfrance.org Président: Paul de Viguier Directeur: Olivier Braillon	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
9. Confédération Nationale du Logement (CNL)	8, rue Mériel F-93104 Montreuil Cedex Tel. (33) 148 57 04 64 Fax (33) 148 57 28 16 E-mail: cnl@lacnl.com Président: Jean-Pierre Giacomo Administrateur: Philippe Denizot	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
10. Confédération Syndicale des Familles (CSF)	53, rue Riquet F-75019 Paris Tel. (33) 144 89 86 80 Fax (33) 140 35 29 52 E-mail: csf@csffriquet.org Website: perso.wanadoo.fr/c.s.f Président: Christian Zytynski Secrétaire général: François Édouard	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
11. Familles de France (FF)	28, place Saint-Georges F-75009 Paris Tel. (33) 144 53 45 90 Fax (33) 145 96 07 88 E-mail: conso@famillesdefrance.org Website: www.famillesdefrance.asso.fr Président: Henri Joyeux Secrétaire général: Olivier Degauquier	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
12. Familles Rurales (FR)	7, cité d'Antin F-75009 Paris Tel. (33) 144 91 88 88 Fax (33) 144 91 88 89 E-mail: famillesrurales@wanadoo.fr Website: www.famillesrurales.org Président: Thierry Damient Directeur: Jean-Yves Martin	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
13. Fédération nationale des Associations d'Usagers des transports (FNAUT)	32, rue Raymond-Losserand F-75014 Paris Tel. (33) 143 35 02 83 Fax (33) 143 35 14 06 E-mail: fnaut@wanadoo.fr Website: perso.wanadoo.fr/fnaut Président: Jean Sivardièrre Secrétaire général: Simone Bigorgne	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
14. Association pour l'Information et la Défense des Consommateurs Salariés de la CGT (INDECOSA-CGT)	263, rue de Paris F-93516 Montreuil Cedex Tel. (33) 148 18 84 26 Fax (33) 148 18 84 82 E-mail: indecosa@cgt.fr Website: www.cgt.fr/indecosa Président: Daniel Collet Secrétaire général: Daniel Tournez	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
15. Organisation Générale des Consommateurs (ORGECO)	16, avenue du Château F-94300 Vincennes Tel. (33) 101 49 57 93 00 Fax (33) 143 65 33 76 E-mail: orgeco@wanadoo.fr Website: perso.wanadoo.fr/orgeco/ Président: Yves Sirot Secrétaire général: Sylvie Martin-Pernot	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
16. Union fédérale des Consommateurs — Que Choisir (UFC-QUE CHOISIR)	11, rue Guénot F-75011 Paris Tel. (33) 143 48 55 48 Fax (33) 143 48 44 35 E-mail: mouvement@quechoisir.org Website: www.quechoisir.org Président: Alain Bazot Directeur: Jean-Louis Redon	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
17. Union Féminine Civique et Sociale (UFCS)	6, rue Béranger F-75003 Paris Tel. (33) 144 54 50 54 Fax (33) 144 54 50 66 E-mail: ufcsnational@wanadoo.fr Website: www.ufcs.org Présidente: Chantal Jannet Secrétaire général: Elisabeth Leveque	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.
18. Union Nationale des Associations Familiales (UNAF)	28, place Saint-Georges F-75009 Paris Tel. (33) 149 95 36 00 Fax (33) 140 16 12 76 E-mail: nbrun@unaf.fr Website: www.unaf.fr Président: Hubert Brin Directeur: Monique Sassier	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών.

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Director of Consumer Affairs	4 Harcourt Road Dublin 2 Ireland Tel. (353-1) 402 55 00 Fax (353-1) 402 55 01 E-mail: odca@entemp.ie Website: www.odca.ie	Ανεξάρτητη αρχή αρμόδια για την παροχή συμβουλών και πληροφοριών στους καταναλωτές, τη ρύθμιση των δραστηριοτήτων των μεσιτών πιστώσεων, τη χορήγηση αδειών σε ενεχυροδανειστήρια και την εφαρμογή μεγάλου μέρους της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών.

ΙΤΑΛΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. A.C.U. ASSOCIAZIONE CONSUMATORI UTENTI — onlus	Via Padre Luigi Monti, 20/C I-20162 Milano (MI) Tel. (39) 02-661 54 11 Fax (39) 02-642 52 93 associazione@consumatoriutenti.it www.consumatoriutenti.it; www.mangiosano.org	Αποκλειστικός σκοπός του φορέα είναι η επίτευξη κοινωνικής αλληλεγγύης μέσω της προστασίας των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των χρηστών· απαγορεύεται να ασκεί διάφορες δραστηριότητες· κύριος στόχος του συνδέσμου είναι η εξασφάλιση οφελών για τους καταναλωτές και τους χρήστες που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση λόγω της φυσικής, διανοητικής, οικονομικής, κοινωνικής ή οικογενειακής τους κατάστασης (άρθρο 3 του καταστατικού).
2. ADICONSUM ASSOCIAZIONE DIFESA CONSUMATORI E AMBIENTE — onlus	Via G.M. Lancisi, 25 I-00161 Roma (RM) Tel. (39) 06-441 70 21 Fax (39) 06-441 702 30 adiconsum@adiconsum.it www.adiconsum.it	Αποκλειστικός σκοπός του φορέα είναι η προστασία των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών και των χρηστών, όπως: τα δικαιώματα που συνδέονται με την υγεία, την ασφάλεια και την ποιότητα των προϊόντων και των υπηρεσιών· την κατάλληλη ενημέρωση και τη θεμιτή διαφήμιση· τη διαφάνεια και την ισότητα στις συμβάσεις που αφορούν αγαθά και υπηρεσίες· την παροχή δημόσιων υπηρεσιών σύμφωνα με τα πρότυπα ποιότητας και αποτελεσματικότητας· την ενημέρωση σχετικά με την υπεύθυνη, κριτική, σωστή και φιλική για το περιβάλλον κατανάλωση καθώς και σχετικά με τη λογική χρήση της ενέργειας· την ενημέρωση για τη χρήση των χρημάτων ώστε να αποφεύγονται τα υπερβολικά χρέη και η τοκογλυφία· την παροχή βοήθειας και υποστήριξης σε όσους πέφτουν θύματα τοκογλυφίας ή χρειάζονται βοήθεια (άρθρο 1 του καταστατικού).
3. ADOC ASSOCIAZIONE DIFESA ORIENTAMENTO CONSUMATORI	Via Lucullo, 6 I-00187 Roma (RM) Tel. (39) 06-482 58 49 Fax (39) 06-481 90 28 adoc@adoc.org www.adoc.org	Προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των χρηστών μέσω ενεργειών που εγγυώνται τα δικαιώματά τους και διασφαλίζουν υψηλότερο βιοτικό επίπεδο (άρθρο 2 του καταστατικού).
4. ADUSBEF ASSOCIAZIONE DIFESA UTENTI SERVIZI BANCARI, FINANZIARI, POSTALI, ASSICURATIVI — onlus	Via Farini, 62 I-00185 Roma (RM) Tel. (39) 06-481 86 32 Fax (39) 06-481 86 33 info@adusbef.it www.adusbef.it	Λειτουργεί στην Ιταλία με σκοπό την παροχή βοήθειας, την προστασία, την εκπροσώπηση και την υπεράσπιση των χρηστών τραπεζικών και χρηματοοικονομικών υπηρεσιών και όσων εμπλέκονται σε αμοιβαία κεφάλαια ή σε οποιαδήποτε άλλη άμεση ή έμμεση δραστηριότητα που συνδέεται με πιστωτικές υπηρεσίες (άρθρο 1 του καταστατικού).
5. ALTROCONSUMO	Via Valassina, 22 I-20159 Milano (MI) Tel. (39) 02-66 89 01 Fax (39) 02-66 89 02 88 pr@altroconsumo.it; press@altroconsumo.it www.altroconsumo.it	Προώθηση και υπεράσπιση των συμφερόντων των καταναλωτών και των χρηστών αγαθών και υπηρεσιών και ανάληψη πρωτοβουλιών με σκοπό την εγγύηση των συμφερόντων αυτών, τόσο σε ατομικό όσο και σε συλλογικό επίπεδο (άρθρο 2 του καταστατικού).
6. ASSOUTENTI — onlus	Via Celimontana, 38 I-00184 Roma (RM) Tel. (39) 06-683 36 17 Fax (39) 06-686 74 34 info@assoutenti.it www.assoutenti.it	Αποκλειστικός στόχος του φορέα είναι η προστασία των χρηστών και των καταναλωτών μέσω δραστηριοτήτων κοινωνικής αλληλεγγύης και προστασίας των δικαιωμάτων των πολιτών (άρθρο 2 του καταστατικού).

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
7. C.T.C.U. — CENTRO TUTELA CONSUMATORI E UTENTI — onlus VERRAUCHERZENTRALE SUDTIROL	Via Dodiciville, 2 I-39100 Bolzano (BZ) Tel. (39) 0471-97 55 97 Fax (39) 0471-97 99 14 www.centroconsumatori.it; www.euroconsumatori.org; www.assicurarsibene.it	Η ένωση των οργανώσεων και των οργανισμών του Alto Adige δραστηριοποιείται αποκλειστικά στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών. Επιδιώκει την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών και των χρηστών χρησιμοποιώντας τις δικές της δομές αλλά και τις δομές των καταναλωτών και των αυτόνομων τμημάτων τα οποία είναι ανεξάρτητα από τις άλλες γενικές δραστηριότητες (άρθρο 1 του καταστατικού).
8. CITTADINANZATTIVA — onlus	Via Flaminia, 53 I-00196 Roma (RM) Tel. (39) 06-36 71 81 Fax (39) 06-36 71 83 33 procuratori@cittadinanzattiva.it www.cittadinanzattiva.it	Κίνημα συμμετοχής των πολιτών που επιδιώκει την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου μέσω της προώθησης και της άσκησης των κοινωνικών και πολιτικών δικαιωμάτων σε εθνικό, ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο. Ασχολείται με τη διάθεση των αποβλήτων και την καταπολέμηση της διαφθοράς και, σε στενή συνεργασία με το τεράστιο κίνημα των καταναλωτών, με τη διασφάλιση των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των χρηστών και την προστασία του περιβάλλοντος, της γης και της υγείας, καθώς και της ατομικής και συλλογικής ασφάλειας (άρθρο 1 του καταστατικού).
9. CODACONS—COORDINAMENTO DELLE ASSOCIAZIONI PER LA DIFESA AMBIENTALE E DEI DIRITTI DEGLI UTENTI E CONSUMATORI — onlus	Viale Mazzini, 73 I-00195 Roma (RM) Tel. (39) 06-372 58 09 Fax (39) 06-370 17 09 codacons.info@tiscali.it www.codacons.it	Μοναδικός σκοπός της οργάνωσης είναι η προστασία, με τη χρήση των δικών της νόμιμων μέσων και ιδίως με την προσφυγή στη Δικαιοσύνη, των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών και των χρηστών, καθώς και των μεταναστών και των προσφύγων, απέναντι στους δημόσιους οργανισμούς και τους παραγωγούς αγαθών και παρόχους υπηρεσιών του ιδιωτικού τομέα με στόχο την εξάλειψη των στρεβλώσεων της αγοράς, τις οποίες έχει εντοπίσει η Επιτροπή, λόγω καταχρήσεων και άλλων παραβάσεων στη δημόσια διοίκηση (άρθρο 2 του καταστατικού).
10. CODICI — CENTRO PER I DIRITTI DEL CITTADINO — onlus	Viale Guglielmo Marconi, 94 I-00146 Roma (RM) Tel. (39) 06-55 30 18 08 Fax (39) 06-55 30 70 81 codicin@codici.org www.codici.org	Μη κερδοσκοπική οργάνωση που διευκολύνει την ανεξάρτητη και δημοκρατική κοινωνική κατάρτιση. Μόνος σκοπός του κέντρου είναι η κάθε είδους πολιτιστική, κοινωνική, πολιτική και νομική κινητοποίηση για την προώθηση, την παρακολούθηση και την προστασία των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών και των χρηστών, και ιδιαίτερα όσων βρίσκονται σε μειονεκτική θέση (άρθρο 3 του καταστατικού).
11. CONFCONSUMATORI	Via G. Mazzini, 43 I-43100 Parma (PR) Tel. (39) 052-123 01 34 Fax (39) 052-28 57 17 confcons@tin.it www.confconsumatori.it	Μη κερδοσκοπική οργάνωση με αποκλειστικό σκοπό την προστασία των καταναλωτών και των χρηστών και την επίτευξη κοινωνικής αλληλεγγύης (άρθρο 2 του καταστατικού).
12. FEDERCONSUMATORI — FEDERAZIONE NAZIONALE CONSUMATORI E UTENTI	Via Palestro, 11 I-00185 Roma (RM) Tel. (39) 06-42 02 07 55 Fax (39) 06-47 42 48 09 federconsumatori@federconsumatori.it www.federconsumatori.it	Στηρίζει, προστατεύει και παρέχει κατάρτιση και πληροφορίες σε όλους τους καταναλωτές και τους χρήστες, και ιδιαίτερα σε όσους βρίσκονται σε μειονεκτική θέση από οικονομική και κοινωνική άποψη (άρθρο 2 του καταστατικού).
13. LA CASA DEL CONSUMATORE — onlus	Viale Monza, 137 I-20125 Milano (MI) Tel. (39) 02-28 38 92 82 Fax (39) 02-28 38 93 43 info@casadelconsumatore.it www.casadelconsumatore.it	Δραστηριοποιείται αποκλειστικά σε εθνικό, περιφερειακό, τοπικό επίπεδο και σε επίπεδο ΕΕ με σκοπό την ενημέρωση, την προώθηση, την υποστήριξη, την προστασία, την εκπροσώπηση και την υπεράσπιση των ατομικών και συλλογικών δικαιωμάτων και συμφερόντων των καταναλωτών αγαθών και των χρηστών υπηρεσιών, καθώς και γενικότερα των διαφόρων συμφερόντων των καταναλωτών και των χρηστών (άρθρο 1 του καταστατικού).

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
14. LEGA CONSUMATORI — onlus	Via delle Orchidee, 4/A I-20147 Milano (MI) Tel. (39) 02-48 30 36 59 Fax (39) 02-48 30 26 11 ufficiostampa@legaconsumatori.it www.legaconsumatori.it	Αποσκοπεί στην προώθηση, την οργάνωση και τη βελτίωση κατά τον αποτελεσματικότερο δυνατό τρόπο των ατομικών και συλλογικών πόρων των εταίρων όσον αφορά την κατάρτιση, την ενημέρωση και την αυτοπροστασία με σκοπό τον προσδιορισμό και την κάλυψη των αναγκών του κοινωνικού συνόλου· προωθεί και συντονίζει τη δημιουργία οικονομικών φορέων που βασίζονται στην αυτοδιαχείριση και την άμεση συμμετοχή των ατόμων με σκοπό την προστασία της αγοραστικής δύναμης του μισθού και την ελεγχόμενη και συνειδητή κατανάλωση· επιζητά ένα νέο μοντέλο ανάπτυξης στο οποίο θα λαμβάνονται υπόψη τα νέα μέσα του καταναλωτή ώστε να καθοριστούν και να τροποποιηθούν οι μορφές της καπιταλιστικής παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας· προστατεύει τη φυσική και ηθική ευημερία των πολιτών απέναντι στις εταιρείες παραγωγής και υπηρεσιών, ακόμη και με την προσφυγή σε νομικά μέσα· συμβάλλει στην ανάπτυξη και στην υποστήριξη των ιδανικών και των αξιών του κινήματος των εργατών και των μισθωτών γεωργών, και προωθεί μορφές συνεργασίας που βασίζονται στην κοινή και αμοιβαία εμπειρία (άρθρο 2 του καταστατικού).
15. MOVIMENTO CONSUMATORI	Via Piemonte, 39/A I-00187 Roma (RM) Tel. (39) 06-488 00 53 Fax (39) 06-482 02 27 info@movimentoconsumatori.it www.movimentoconsumatori.it	Προστατεύει τα δικαιώματα και τα συμφέροντα των καταναλωτών και γενικά των χρηστών, όπως αναφέρονται στο άρθρο 2 του νόμου της 30ής Ιουλίου 1998 (υπ' αριθ. 281), καθώς και εκείνα των αποταμιευτών· σκοπός του κινήματος είναι να βελτιωθεί η ποιότητα ζωής των ατόμων αυτών· προωθεί την ανάπτυξη της νοστορπίας του καταναλωτή και παρέχει πληροφορίες και κατάρτιση σχετικά με τον καταναλωτισμό που μπορεί να είναι βιώσιμος και συμβατός με το περιβάλλον (άρθρο 2 του καταστατικού).
16. MOVIMENTO DIFESA DEL CITTADINO — onlus	Via Addis Abeba, 1 I-00199 Roma (RM) Tel. (39) 06-86 39 92 08 Fax (39) 06-86 38 84 06 info@mdc.it www.helpconsumatori.it	Αυτόνομη και μη κερδοσκοπική οργάνωση που δραστηριοποιείται στην Ιταλία και έχει ως αποκλειστικό σκοπό της την επίτευξη της αλληλεγγύης και την κοινωνική προώθηση και προστασία των δικαιωμάτων των πολιτών, των καταναλωτών και των χρηστών (άρθρο 1 του καταστατικού).
17. UNIONE NAZIONALE CONSUMATORI — onlus	Via Duilio, 13 I-00192 Roma (RM) Tel. (39) 06-326 95 31 Fax (39) 06-323 46 16 info@consumatori.it www.consumatori.it	Σκοποί της ένωσης σύμφωνα με το καταστατικό της είναι η εκπροσώπηση και η χωρίς διακρίσεις προστασία των συμφερόντων όλων των καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένων των χρηστών των δημόσιων και ιδιωτικών υπηρεσιών, ιδίως όσων βρίσκονται σε μειονεκτική θέση λόγω της ανίσχυρης διαπραγματευτικής τους θέσης και της έλλειψης πληροφοριών συγκριτικά με τους επαγγελματίες· υπερασπίζεται, εάν χρειαστεί, τα νόμιμα δικαιώματά τους απέναντι στις συνήθειες και διοικητικές αρχές και στο πλαίσιο διεθνών οργανισμών και συνδράμει τους καταναλωτές στις σχέσεις τους με τους παρόχους αγαθών και υπηρεσιών του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα (άρθρο 2 του καταστατικού).

ΚΥΠΡΟΣ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Competition and Consumer Protection Service of the Ministry of Commerce, Industry and Tourism	Tel. (357) 22 86 71 53 Fax (357) 22 37 51 20 Email: perm.sec@mcit.gov.cy	Σκοπός της υπηρεσίας είναι η διασφάλιση της υγείας, της ασφάλειας και των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών. Η υπηρεσία είναι αρμόδια τόσο για την έκδοση των οδηγιών της ΕΕ όσο και την εφαρμογή της εναρμονισμένης νομοθεσίας.
2. Cypriot Consumer Association	Tel. (357) 22 51 61 12/3/4 Fax (357) 22 51 61 18 Email: cyconsas@spidernet.net και cca@spidernet.net www.cyprusconsumers.org.cy	Σκοπός του συνδέσμου είναι η υπεράσπιση των δικαιωμάτων των καταναλωτών όπως ορίζονται από τα Ηνωμένα Έθνη και την ΕΕ και η ενημέρωση των καταναλωτών ώστε να συνειδητοποιήσουν πλήρως τα δικαιώματά και τις υποχρεώσεις τους.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
3. Pan-Cypriot Consumer and Quality of Life Union	Tel. (357) 22 31 34 11 (357) 99 49 99 87 Fax (357) 22 42 61 07 Email: laristo@cytanet.com.cy www.consumersunion.org.cy	Στόχος είναι η υπεράσπιση και η χωρίς διακρίσεις προώθηση όλων των δικαιωμάτων των καταναλωτών και η διασφάλιση του δικαιώματός τους για μια άνετη και υγιή ζωή σε ένα βιώσιμο και ανεπτυγμένο περιβάλλον.

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Patērētāju tiesību aizsardzības centrs	Tel. (371) 733 80 26 Fax (371) 733 80 24 E-mail: tpkc@apollo.lv www.ptac.gov.lv	Η υλοποίηση της προστασίας των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών.

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba prie Teisingumo ministerijos	Vilniaus g. 25 LT-01119, Vilnius, Lietuva Tel. (370) 52 62 67 51 Fax (370) 52 79 14 66 E-mail: taryba@nvtat.lt www.nvtat.lt	Η Εθνική Υπηρεσία για την Προστασία των Δικαιωμάτων των Καταναλωτών είναι κρατικός φορέας, αρμόδιος για τη χάραξη της πολιτικής στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών και το συντονισμό των δραστηριοτήτων των φορέων που πραγματοποιούν επιθεωρήσεις σχετικά με την ασφάλεια των προϊόντων και για την υπεράσπιση των δικαιωμάτων των καταναλωτών.

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Union luxembourgeoise des consommateurs — nouvelle asbl	55, rue des Bruyères L-1274 Howald Tel. (352) 49 60 22-1 Fax (352) 49 49 57 E-mail: ulc@pt.lu Website: www.ulc.lu	Ενημέρωση, εκπαίδευση, προστασία των καταναλωτών, νομικές υπηρεσίες, διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες, νομική βοήθεια, εκπροσώπηση ενώπιον των αρχών.

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Fogyaszóvédelmi Egyesületek Országos Szövetsége	Logodi u. 22-24 H-1012 Budapest Tel. (36) 1 311 70 30 Fax (36) 1 331 73 86 E-mail: baranovszky@ofe.hu Contact: dr. Baranovszky György	Εκπροσώπηση και προστασία των συμφερόντων των ούγγρων καταναλωτών. Συνεργάζεται στη διαμόρφωση και στην εκπόνηση νομοθεσίας σχετικά με την εθνική πολιτική για την προστασία των καταναλωτών και διατηρεί σχέσεις με εθνικές και ξένες οργανώσεις προστασίας των καταναλωτών.

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Consumentenbond	Enthovenplein 1 Postbus 1000 2500 BA Den Haag Nederland Tel. (31-70) 445 45 45 Fax (31-70) 445 45 96 Contact: Koos Peters, kpeters@consumentenbond.nl Wibo Koole, wkoole@consumentenbond.nl Website: www.consumentenbond.nl	Σκοπός της οργάνωσης είναι να προσφέρει στους καταναλωτές τη δυνατότητα να κάνουν ευκολότερες και καλύτερες επιλογές σε μια βιώσιμη και κοινωνικά δίκαιη κοινωνία.

ΑΥΣΤΡΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Wirtschaftskammer Österreich	Wirtschaftskammer Österreich Wiedner Hauptstraße 63 A-1045 Wien Tel. (43-1) 501 05 42 96 Fax (43-1) 50 20 62 43 E-mail: huberta.maitz-strassnig@wko.at	Εκπροσωπεί και προωθεί τα κοινά συμφέροντα των μελών της καθώς και της βιομηχανίας και κάθε μέλους ξεχωριστά [άρθρο 1 του <i>Wirtschaftskammergesetz</i> (νόμου περί οικονομικών επιμελητηρίων)]. Προστατεύει τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών σύμφωνα με τα άρθρα 28 παράγραφος 1, 28α παράγραφος 1, 29 παράγραφος 1 του KSchG, καθώς και σύμφωνα με τα άρθρα 1, 2 παράγραφος 1 και 14 παράγραφος 1 του UWG.
2. Bundesarbeitskammer	Bundesarbeitskammer Prinz-Eugen-Straße 20-22 A-1040 Wien Tel. (43-1) 501 65 25 50 Fax (43-1) 501 65 25 32 E-mail: helmut.gahleitner@akwien.or.at	Εκπροσωπεί και προωθεί τα κοινωνικά, οικονομικά, επαγγελματικά και πολιτισμικά συμφέροντα των εργαζομένων· συμβάλλει στη βελτίωση της οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης των εργαζομένων και των οικογενειών τους· θέτει σε εφαρμογή μέτρα για θέματα εκπαίδευσης, πολιτισμού, προστασίας του περιβάλλοντος, προστασίας των καταναλωτών, οργάνωσης του ελεύθερου χρόνου, προστασίας και προώθησης της υγείας, συνθηκών διαβίωσης και προώθησης της πλήρους απασχόλησης· συμμετέχει στον καθορισμό των τιμών και των κανόνων ανταγωνισμού· παρέχει συμβουλές και νομική προστασία όσον αφορά το εργατικό και το κοινωνικό δίκαιο συμπεριλαμβανομένης της εκπροσώπησης. Προστατεύει τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών σύμφωνα με τα άρθρα 1, 2 (παράγραφος 1) και 14 (παράγραφος 1) του UWG.
3. Präsidentenkonferenz der Landwirtschaftskammern Österreichs	Präsidentenkonferenz der Landwirtschaftskammern Österreichs Löwenstraße 12 A-1010 Wien Tel. (43-1) 534 41 85 00 Fax (43-1) 534 41 85 09 E-mail: pkrecht@pklwk.at	Προωθεί τη μακροοικονομική αποστολή της γεωργίας και της δασοπονίας και εκπροσωπεί τα κοινά τους οικονομικά συμφέροντα. Προστατεύει τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών σύμφωνα με τα άρθρα 1, 2 (παράγραφος 1) και 14 (παράγραφος 1) του UWG.
4. Österreichischer Gewerkschaftsbund	Österreichischer Gewerkschaftsbund Hohenstaufengasse 10-12 A-1010 Wien Tel. (43-1) 53 44 44 05 Fax (43-1) 53 44 45 52 E-mail: thomas.maurer-muehlleitner@oegb.or.at	Εκπροσωπεί τα κοινωνικά, οικονομικά και πολιτισμικά συμφέροντα όλων των μισθωτών (εργατών, δημοσίων υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων των μαθητευομένων και των προσώπων σε παρόμοια κατάσταση), ανέργων, ακόμη και όταν αυτοί δεν έχουν ασκήσει ακόμα μισθωτή δραστηριότητα, νεαρών μαθητών και σπουδαστών οι οποίοι σκοπεύουν να εργαστούν ως μισθωτοί και άλλων επαγγελματικών ομάδων (όπως για παράδειγμα ελεύθεροι συνεργάτες ή ελεύθεροι επαγγελματίες), υπό την προϋπόθεση ότι η δραστηριότητά τους είναι παρόμοια με εκείνη των μισθωτών. Προστατεύει τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών σύμφωνα με τα άρθρα 1, 2 (παράγραφος 1) και 14 (παράγραφος 1) του UWG.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
5. Verein für Konsumenten-information	Verein für Konsumenteninformation Mariahilferstraße 81 A-1010 Wien Tel. (43-1) 58 87 73 33 Fax (43-1) 588 77 75 E-mail: pkolba@vki.or.at	Παρέχει συμβουλές, πληροφορίες και προστασία στους καταναλωτές όσον αφορά τις παραπλανητικές και αθέμιτες μεθόδους διαφήμισης και πώλησης καθώς και σχετικά με νομικά θέματα αγοράς αγαθών και υπηρεσιών. Προστατεύει τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών σύμφωνα με τα άρθρα 1, 2 (παράγραφος 1) και 14 (παράγραφος 1) του UWG.
6. Österreichischer Landarbeitertkammertag	Österreichischer Landarbeitertkammertag Marco d'Aviano-Gasse 1 A-1015 Wien Tel. (43-1) 512 23 31 Fax (43-1) 512 23 31/70 E-mail: oelakt@netway.at	Πρωθδεί τη συνεργασία μεταξύ των γεωργικών επιμελητηρίων και παρέχει συμβουλές και διαχείριση κοινών υποθέσεων που υπάγονται στην αρμοδιότητα των γεωργικών επιμελητηρίων (τμήμα χρηστών υπηρεσιών). Προστατεύει τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών σύμφωνα με τα άρθρα 28 παράγραφος 1, 28α παράγραφος 1, 29 παράγραφος 1 του KSchG.
7. Österreichischer Seniorenrat Bundesaltenrat Österreichs	Österreichischer Seniorenrat (Bundesaltenrat Österreichs) Sperrgasse 8-10/III A-1150 Wien Tel. (43-1) 892 34 65 Fax (43-1) 892 34 65/24 E-mail: kontakt@seniorenrat.at	Εξασφαλίζει την πρόσβαση των ηλικιωμένων ανάλογα με τις ανάγκες τους σε όλους τους οικονομικούς, κοινωνικούς και πολιτιστικούς θεσμούς· συμβάλλει στην επίλυση προβλημάτων που αφορούν την κοινωνική πολιτική, την πολιτική για τους ηλικιωμένους και την πολιτική υγείας, υποστηρίζει και παρέχει συμβουλές, ενημέρωση και φροντίδα στους ηλικιωμένους. Προστατεύει τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών σύμφωνα με τα άρθρα 28 παράγραφος 1, 28α παράγραφος 1, 29 παράγραφος 1 του KSchG.
8. Schutzverband gegen den unlauteren Wettbewerb	Schutzverband gegen den unlauteren Wettbewerb Schwarzenbergplatz 14 A-1040 Wien Tel. (43-1) 514 50 32 92 Fax (43-1) 505 78 93 E-mail: office@schutzverband.at	Καταπολεμά τον αθέμιτο ανταγωνισμό, ιδίως τις επιζημίες για την οικονομική ζωή πρακτικές. Προστατεύει τα συλλογικά συμφέροντα των καταναλωτών σύμφωνα με τα άρθρα 1, 2 (παράγραφος 1) και 14 (παράγραφος 1) του UWG.

ΠΟΛΩΝΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Rzecznik Praw Obywatelskich	Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich Al. Solidarności 77 PL-00-090 Warszawa Tel. (48-22) 551 77 00 (centrala)/551 77 60/551 78 11 (przyjęcia interesantów) Fax (48-22) 827 64 53	Σύμφωνα με το άρθρο 208 του Συντάγματος της Δημοκρατίας της Πολωνίας, ο Επίτροπος για τα Δικαιώματα των Πολιτών διασφαλίζει τις ελευθερίες και τα δικαιώματα των ατόμων και των πολιτών όπως καθορίζονται στο Σύνταγμα και σε άλλες κανονιστικές πράξεις. Οι ειδικές αρμοδιότητές του ορίζονται στο νόμο της 15ης Ιουλίου 1987 περί του Επιτρόπου για τα Δικαιώματα των Πολιτών (ενοποιημένο κείμενο: Επίσημη Εφημερίδα 2001 αριθ. 14 σ. 147). Ο Επίτροπος για τα Δικαιώματα των Πολιτών προβαίνει σε κατάλληλες ενέργειες σε περίπτωση παραβίασης των ελευθεριών ή των δικαιωμάτων του ανθρώπου ή του πολίτη.
2. Rzecznik Ubezpieczonych	Biuro Rzecznika Ubezpieczonych Aleje Jerozolimskie 44 PL-00-024 Warszawa Tel. (48-22) 333 73 92 (48-22) 333 73 28 Fax (48-22) 333 73 29 E mail: rzecznik@rzu.gov.pl	Ο Διαμεσολαβητής για θέματα Ασφάλισης ενεργεί βάσει του νόμου της 22ας Μαΐου 2003 περί επίβλεψης της ασφάλισης και των συντάξεων και περί του Διαμεσολαβητή για θέματα Ασφάλισης. Σύμφωνα με το νόμο αυτό ο Διαμεσολαβητής για θέματα Ασφάλισης μπορεί να ζητήσει διευκρινίσεις από τις ασφαλιστικές εταιρείες, το Πολωνικό Γραφείο Διεθνούς Ασφάλισης και το Επικουρικό Κεφάλαιο Ασφάλισης σχετικά με: — ατομικά θέματα, ύστερα από αίτημα του ασφαλισμένου· — τους γενικούς όρους ασφάλισης ή τους εσωτερικούς κανονισμούς οι οποίοι, κατά τη γνώμη του Διαμεσολαβητή για θέματα Ασφάλισης, είναι εις βάρος των ασφαλισμένων, και — μη συμμορφούμενες υπηρεσίες που παρέχουν οι ασφαλιστές. Επιπλέον, ο Διαμεσολαβητής για θέματα Ασφάλισης έχει δικαίωμα να παραπέμψει στον υπουργό Οικονομικών θέματα που αφορούν την υποχρεωτική ασφάλιση ή να προτείνει πιθανές αλλαγές στους κανονισμούς περί υποχρεωτικής ασφάλισης.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
3. Rzecznik Konsumentów	Miejski/Powiatowy Rzecznik Konsumentów — some 360 throughout the country Miejski Rzecznik Konsumentów w Warszawie ul. Górskiego 7 PL-00-033 Warszawa Tel. (48-22) 826 17 12; Tel./Fax 827 76 37 E-mail: mrotherth@warszawa.um.gov.pl konsument@warszawa.um.gov.pl	Σύμφωνα με το νόμο της 15ης Δεκεμβρίου 2000 περί ανταγωνισμού και προστασίας των καταναλωτών (Επίσημη Εφημερίδα 2003 αριθ. 86 σ. 804 με τις αλλαγές που ακολούθησαν) οι περιφερειακοί και δημοτικοί Διαμεσολαβητές για θέματα Καταναλωτών εκπροσωπούν τις τοπικές αρχές στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών. Οι κύριες αρμοδιότητες του Διαμεσολαβητή για θέματα Καταναλωτών είναι: 1) να εξασφαλίζει τη δωρεάν παροχή συμβουλών και νομικών πληροφοριών στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών· 2) να προτείνει νέους κανονισμούς και αλλαγές στους κανονισμούς της τοπικής νομοθεσίας στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών· 3) να ενεργεί κατά των επιχειρήσεων σε θέματα που αφορούν την προστασία των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των καταναλωτών· 4) να συνεργάζεται με το αντίστοιχο τοπικό παράρτημα του Γραφείου για την Προστασία των Καταναλωτών, την Επιθεώρηση Εμπορίου και τις οργανώσεις καταναλωτών· 5) να αναλαμβάνει άλλα καθήκοντα όπως περιγράφονται στο νόμο ή σε ειδικούς κανονισμούς. Ο Διαμεσολαβητής για θέματα Καταναλωτών μπορεί, ιδίως, να κινήσει νομικές διαδικασίες εξ ονόματος των καταναλωτών και, με τη σύμφωνη γνώμη τους, να παρέμβει σε διαδικασίες για την προστασία των καταναλωτών που βρίσκονται ήδη σε εξέλιξη.
4. Organizacje Konsumenckie	1) Federacja Konsumentów Rady Krajowej Federacji Konsumentów Plac Powstańców 1 PL-00-030 Warszawa Tel./Fax (48-22) 827 51 05 http://www.federacja-konsumentow.org.pl E-mail: biuro@federacja-konsumentow.org.pl 2) Stowarzyszenie Konsumentów Polskich ul. Nowowiejska 25 PL-00-665 Warszawa Tel. (48-22) 660 52 71 Fax (48-22) 825 68 31 E-mail: consumer@skp.pl http://www.skp.pl/	Σύμφωνα με το άρθρο 39 του νόμου της 15ης Δεκεμβρίου 2000 περί ανταγωνισμού και προστασίας των καταναλωτών (Επίσημη Εφημερίδα 2003 αριθ. 86 σ. 804 με τις αλλαγές που ακολούθησαν) οι οργανώσεις των καταναλωτών εξουσιοδοτούνται να εκπροσωπούν τα συμφέροντα των καταναλωτών έναντι διοικητικών φορέων και τοπικών αρχών και μπορούν να συμμετέχουν στην εκπόνηση της εθνικής πολιτικής για τους καταναλωτές. Οι οργανώσεις που αναφέρονται στο τμήμα 1 έχουν δικαίωμα: 1) να εκφράζουν τη γνώμη τους σχετικά με τα σχέδια νόμων και άλλα έγγραφα που αφορούν τα δικαιώματα και τα συμφέροντα των καταναλωτών· 2) να αναπτύσσουν και να προωθούν προγράμματα για την επιμόρφωση των καταναλωτών· 3) να πραγματοποιούν δοκιμές σε προϊόντα και υπηρεσίες και να δημοσιεύουν τα αποτελέσματα των δοκιμών αυτών· 4) να εκδίδουν περιοδικά, να δημοσιεύουν ερευνητικά σχέδια και ενημερωτικά φυλλάδια· 5) να οργανώνουν υπηρεσίες δωρεάν παροχής συμβουλών και βοήθειας στους καταναλωτές για τη διευθέτηση των καταγγελιών τους, εκτός εάν από τους κανόνες λειτουργίας της οργάνωσης προβλέπεται αμοιβή για τις υπηρεσίες αυτές· 6) να συμμετέχουν σε εργασίες τυποποίησης· 7) να φέρουν σε πέρας αποστολές σε εθνικό επίπεδο στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών, που τους ανατίθενται από κρατικούς φορείς ή από φορείς της τοπικής αυτοδιοίκησης· 8) να υποβάλλουν αιτήσεις για επιδοτήσεις από δημόσια κεφάλαια για την ανάληψη των αποστολών που αναφέρονται στο σημείο 7.

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Associação de Consumidores da Região Autónoma dos Açores (ACRA, Consumer Association of the Azores Autonomous Region)	Tel. (351) 296 62 97 26 Fax (351) 296 62 97 26 Email: secretariadodeangradoheroismo@acra.pt consumidores@acra.pt Website: www.acra.pt	Προώθηση δημόσιων ενεργειών που αποσκοπούν στην ενημέρωση, ευαισθητοποίηση και επιμόρφωση των καταναλωτών· ενθάρρυνση και προετοιμασία των καταναλωτών σχετικά με την υπεράσπιση των συμφερόντων τους· εκπόνηση μελετών και γνωμοδοτήσεις, καθώς και επεξεργασία και δημοσίευσή τους όταν κρίνεται απαραίτητο· δημιουργία υπηρεσίας παροχής νομικών συμβουλών στους καταναλωτές σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται από το Γενικό Γραμματέα· ανάληψη ή ανάθεση αναλύσεων, δοκιμών και άλλων εξετάσεων σχετικά με την ποιότητα των προϊόντων· προώθηση διαφόρων τύπων συναντήσεων με σκοπό τη συζήτηση των προβλημάτων που αφορούν τους καταναλωτές.
2. Associação de Consumidores de Portugal (ACOP, Consumer Association of Portugal)	Tel. (351) 239 40 48 40 Fax (351) 239 40 47 38 Email: acop.geral@mail.telepac.pt Website: http://planeta.clix.pt/acop	Προστασία των καταναλωτών μελών του και των καταναλωτών γενικά. Προώθηση, διάδοση και επίβλεψη της εφαρμογής και της τήρησης των δικαιωμάτων των καταναλωτών που αναγνωρίζονται από το Σύνταγμα και τους νόμους. Μελέτη όλων των θεμάτων που ενδιαφέρουν τους καταναλωτές και επιδίωξη της λύσης τους.
3. Associação de Consumidores de Setúbal (ACSET, Consumer Association of Setúbal)	Tel. (351) 265 23 79 70 Fax (351) 265 23 79 70 Email: acset-setubal@iol.pt	Υπεράσπιση των καταναλωτών γενικά.

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Društvo za varstvo potrošnikov Maribor	Tel. (386-2) 251 68 83 Trubarjeva 3 SLO-2000 Maribor	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
2. Mednarodni inštitut za potrošniške raziskave	Tel. (386-1) 474 06 00 Fax (386-1) 433 33 71 Mipor@zps-zveza.si Frankopanska 5 SLO-1000 Ljubljana	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
3. Obalno združenje potrošnikov Koper	Tel. (386-5) 628 87 50 Fax (386-5) 654 08 80 ks_zusterna@siol.net Dolga reber 5, SLO-6000 Koper	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
4. Varstvo potrošnikov Celje	Tel. (386-3) 541 26 05 Fax (386-3) 492 35 11 janez.tercek@triera.net Gledališka ul. 2 SLO-3000 Celje p.p. 297	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
5. Zavod za varstvo potrošnikov	Tel. (386-1) 256 88 77 Fax (386-1) 256 88 77 varstvo.potrosnikov@siol.net Koprška 94 SLO-1000 Koper	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
6. Združenje potrošnikov Gorenjske Kranj	Tel. (386-4) 236 25 40 andrej.tavcar2@guest.arnes.si Bertoncljeva 23 SLO-4000 Kranj	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
7. Združenje potrošnikov Posavja	Tel. Fax (386-7) 814 91 49 metod.tekavcic@guest.arnes.si Cesta Krških žrtev 23 SLO-8270 Krško	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
8. Združenje potrošnikov Pomurja	Tel. (386-2) 534 93 90 Fax (386-2) 534 93 91 zdr.pot.pom@siol.net Trg zmage 4 SLO-9000 Murska Sobota	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
9. Združenje potrošnikov Primorske	Tel. (386-5) 333 41 43 Fax (386-5) 334 651 toni.podbrsec@email.si Ur. Gradnikove brigade 33 SLO-5000 Nova Gorica	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
10. Združenje potrošnikov Zasavja	Tel. (386-3) 566 90 40 Fax (386-3) 566 90 41 tanja.drnovsek@siol.net Cesta zmage 33 SLO-1410 Zagorje ob Savi	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
11. Zveza potrošnikov Slovenije — društvo	Tel. (386-1) 474 06 00 Fax (386-1) 433 33 71 zps@zps-zveza.si Frankopanska 5 SLO-1000 Ljubljana	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
12. Zveza potrošniških združenj Slovenije	Tel. (386-2) 534 93 90 Fax (386-2) 534 93 91 zdr.pot.pom@siol.net Trg zmage 4 SLO-9000 Murska sobota	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».
13. Gospodarska zbornica Slovenije	Tel. (386-1) 589 80 00 Fax (386-1) 589 81 00 info@link@gzs.si Dimičeva 13 SLO-1000 Ljubljana	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
14. Obrtna zbornica Slovenije	Tel. (386-1) 583 05 00 Fax (386-1) 505 43 73 obrtna.zbornica@ozs.si Celovška 71 SLO-1000 Ljubljana	Μη κυβερνητική οργάνωση καταναλωτών. Σύμφωνα με τα άρθρα 74, 75 και 76 του νόμου της Σλοβενίας περί προστασίας των καταναλωτών «τα εμπορικά και βιοτεχνικά επιμελητήρια μπορούν να ασκούν συλλογική αγωγή για την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών».

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Združenie slovenských spotrebiteľov	Palisády 22, Bratislava Tel. (421) 2 544 11 148 Fax (421) 2 544 11 148 E-mail: zss@zss.sk Website: www.isnet.sk/zss	Δικαστική εκπροσώπηση των καταναλωτών. Παροχή συμβουλών εμπειρογνομόνων. Λύσεις διαμεσολάβησης σε διαφορές καταναλωτών και πωλητών.
2. Ochrana spotrebiteľa Oravy	Obrancov mieru 2, Dolný Kubín Tel. (421) 435 88 6 123 Mob. (421) 907 24 21 11 E-mail: osodk@centrum.sk	Λύσεις διαμεσολάβησης σε διενέξεις καταναλωτών και πωλητών.
3. Asociácia užívateľov služieb	Robotnícka 6, Banská Bystrica Tel. (421) 48 413 87 08 E-mail: asu@pobox.sk	Δικαστική εκπροσώπηση των συμφερόντων των καταναλωτών.
4. Infospot, informačné a spotrebiteľské centrum	Žabotova 2, Bratislava Tel. (421) 2 52 49 19 11 Mob. (421) 905 25 00 05 E-mail: infospot@vnet.sk	Εξώδικη διευθέτηση των διενέξεων καταναλωτών, δικαστική εκπροσώπηση, εκπροσώπηση στους φορείς της εθνικής διοίκησης.
5. Spotrebiteľská informačná agentúra	Horný val 24, Žilina Tel. (421) 415 62 59 92 Fax (421) 415 00 08 33 E-mail: terc@slovanet.sk	Εξώδικη διευθέτηση των διενέξεων καταναλωτών· εκπροσώπηση των καταναλωτών στο δικαστήριο.
6. Združenie na ochranu práv spotrebiteľov v Poprade	Šrobárova 2676/30, Poprad Tel. (421) 908 32 74 64 E-mail: ochpp@pobox.sk	Προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών στον τόπο διευθέτησης της διαφοράς· δικαστική εκπροσώπηση των καταναλωτών.
7. Združenie bratislavských spotrebiteľov	Stavbárska 60, Bratislava Tel. (421) 903 84 72 92 E-mail: zbs@pobox.sk	Εκπροσώπηση των καταναλωτών και υποβολή αιτημάτων για την έκδοση δικαστικών αποφάσεων
8. Združenie sebaobrany občianskej	Mraziarenská 3, Bratislava Tel. (421) 255 41 01 75 Mob. (421) 904 88 32 49/ (421) 903 70 34 73 E-mail: sebaobrana@szm.sk Website: www.sebaobrana.szm.sk	Εκπροσώπηση των καταναλωτών σε διενέξεις ιδίως σε θέματα που αφορούν υπηρεσίες μονοπωλίου.
9. Asociácia spotrebiteľských subjektov Slovenska	Ul. 17. Novembra 14, Stará Ľubovňa Tel. (421) 524 32 60 47 Fax (421) 524 32 60 47 E-mail: asociaciask@stonline.sk Website: www.spotrebiteliask.sk	Παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών και δικαστικής βοήθειας στους καταναλωτές.
10. Regionálne združenie spotrebiteľov Regionspot	Kapisztoryho 1, Nové Zámky Tel. (421) 354 23 26 4	Παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών και δικαστικής αρωγής στους καταναλωτές.

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Kuluttaja-asiamies	P. (358-9) 772 61 F. (358-9) 77 26 75 57 Sähköposti: posti@kuluttajavirasto.fi Internetsivu: www.kuluttajavirasto.fi	Επιβλέπει το μάρκετινγκ που απευθύνεται στους καταναλωτές και τους όρους των συμβάσεων καταναλωτών· επιβλέπει επίσης τη συμμόρφωση των ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών διαφημίσεων με τις δεοντολογικές αρχές και τους κανονισμούς που διέπουν την προστασία των ανηλίκων.
2. Kuluttajat — Konsumenterna ry	P. (358-9) 87 75 01 20 F. (358-9) 87 75 01 20 Sähköposti: info@kuluttajat-konsumenterna.fi Internetsivu: www.kuluttajat-konsumenterna.fi	Παρακολουθεί την αποτελεσματικότητα και την εξέλιξη της προστασίας των καταναλωτών.
3. Suomen Kuluttajaliitto	P. (358-9) 454 22 10 F. (358-9) 45 42 21 20 Sähköposti: suomen@kuluttajaliitto.fi Internetsivu: www.kuluttajaliitto.fi	Παρακολουθεί τα συμφέροντα των καταναλωτών στην αγορά και προβαίνει σε ανεξάρτητες αγωγές.
4. Kuluttajavirasto	P. (358-9) 772 61 F. (358-9) 77 26 75 57 Sähköposti: posti@kuluttajavirasto.fi Internetsivu: www.kuluttajavirasto.fi	Παρακολουθεί τα οργανωμένα ταξίδια και την ασφάλεια που παρέχουν.
5. Rahoitustarkastus	P. (358-10) 831 51 F. (358-10) 831 53 28 Sähköposti: rahoitustarkastus@rahoitustarkastus.fi Internetsivu: www.rahoitustarkastus@fi	Επιβλέπει την αγορά καταναλωτικής πίστης και τους όρους των συμβάσεων, από κοινού με το Διαμεσολαβητή για θέματα Καταναλωτών.
6. Lääkelaitos	P. (358-9) 47 33 41 F. (358-9) 71 44 69 Sähköposti: kirjaamo@nam.fi Internetsivu: www.laakelaitos.fi	Επιβλέπει τις διαφημίσεις φαρμάκων.
7. Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus	P. (358-9) 396 72 70 F. (358-9) 39 67 27 97 Internetsivu: www.sttv.fi	Επιβλέπει τις διαφημίσεις καπνού και αλκοόλ.
8. Viestintävirasto	P. (358-9) 696 61 F. (358-9) 696 64 10 Sähköposti: kirjaamo@ficora.fi Internetsivu: www.ficora.fi	Παρακολουθεί τις τηλεοπτικές και ραδιοφωνικές διαφημίσεις λαμβάνοντας υπόψη: — τους κανονισμούς για τις δεοντολογικές αρχές και την προστασία των ανηλίκων που διέπουν τη διαφήμιση και την τηλεοπτική διαφήμιση· — τις διαφημίσεις καπνού και αλκοόλ.
9. Vakuutusvalvontavirasto	P. (358-9) 415 59 50 F. (358-9) 41 55 96 60 Sähköposti: kirjaamo@vakuutusvalvonta.fi Internetsivu: www.vakuutusvalvonta.fi	Επιβλέπει το μάρκετινγκ των ασφαλιστικών εταιρειών και τη χρήση των όρων ασφάλισης.

ΣΟΥΗΔΙΑ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Konsumentverket/Konsumentombudsmannen	Tfn (46) 8 429 05 00 Fax (46) 8 429 89 00 E-mail: konsumentverket@konsumentverket.se Website: www.konsumentverket.se	Η Εθνική Υπηρεσία Καταναλωτών (Konsumentverket) είναι η εθνικού επιπέδου διοικητική αρχή για τη διαχείριση των θεμάτων που αφορούν τους καταναλωτές και είναι επιφορτισμένη με τη διασφάλιση των συμφερόντων των καταναλωτών.

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
1. Office of Fair Trading (OFT)	Tel. 0207 211 8000 The Office of Fair Trading Fleetbank House 2-6 Salisbury Square London EC4Y 8JX United Kingdom Website: www.oft.gov.uk E-mail: enquiries@oft.gsi.gov.uk	Σκοπός της Υπηρεσίας Θεμιτού Εμπορίου (Office of Fair Trading) είναι να συμβάλλει στην ευημερία των καταναλωτών και να εξασφαλίζει τη σωστή λειτουργία του ανταγωνισμού ώστε οι αγορές να λειτουργούν αποτελεσματικά και προς όφελος των καταναλωτών.
2. The Information Commissioner's office (formerly «The Information Commissioner»)	Tel. 01625 545 700 Fax 01625 524 510 Information Commissioner's Office Wycliffe House Water Lane Wilmslow Cheshire SK9 5AF United Kingdom Website: http://www.informationcommissioner.gov.uk/ E-mail: mail@ico.gsi.gov.uk	Ο Επίτροπος Πληροφοριών (Information Commissioner) έχει μια σειρά ειδικών καθηκόντων, σύμφωνα με τους νόμους περί προστασίας των δεδομένων και ελεύθερης πληροφόρησης.
3. The Civil Aviation Authority	Tel. 020 7379 7311 Civil Aviation Authority CAA House 45-59 Kingsway London United Kingdom WC2B 6TE Website: http://www.caa.co.uk/	Η Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας (Civil Aviation Authority) έχει μια σειρά ειδικών καθηκόντων, συμπεριλαμβανομένης της εκπροσώπησης των εύλογων συμφερόντων των χρηστών των αεροπορικών υπηρεσιών και της προστασίας τους από τις συνέπειες χρεοκοπίας αεροπορικών εταιρειών.
4. The Office of Gas and Electricity Markets (formerly «The Gas and Electricity Markets Authority»)	Tel. 020 7901 7000 Fax 020 7901 7066 Ofgem 9 Millbank London SW1P 3GE United Kingdom Website: http://www.ofgem.gov.uk/ofgem/index.jsp E-mail: enquiries@energywatch.org.uk	Η Αρχή των Αγορών Αερίου και Ηλεκτρισμού (Gas and Electricity Markets Authority) είναι αρμόδια για τη ρύθμιση των αγορών αερίου και ηλεκτρισμού στη Μεγάλη Βρετανία και για την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών αερίου και ηλεκτρισμού.
5. The Office for the Regulation of Electricity and Gas (Northern Ireland) (formerly «The Director-General of Electricity Supply for Northern Ireland»)	Tel. 02890 311575 The Office for the Regulation of Electricity and Gas (Northern Ireland) Brookmount Buildings 42 Fountain Street Belfast BT1 5EE United Kingdom Website: http://ofreg.nics.gov.uk/index.html	Ο Γενικός Διευθυντής παροχής ηλεκτρικής ενέργειας στη Βόρειο Ιρλανδία (Director General of Electricity Supply for Northern Ireland) είναι αρμόδιος για τη ρύθμιση των αγορών αερίου και ηλεκτρισμού στη Βόρειο Ιρλανδία και για την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών αερίου και ηλεκτρισμού.
6. The Office of Communications	Tel. 0845 456 3000 Fax 0845 456 3333 The Office of Communications Riverside House 2a Southwark Bridge Road London SE1 9HA United Kingdom Website: http://www.ofcom.org.uk/ E-mail: contact@ofcom.org.uk	Η Υπηρεσία Επικοινωνιών (Office of Communications) είναι η αρμόδια ρυθμιστική αρχή των επικοινωνιών στο Ηνωμένο Βασίλειο με τομέα ευθύνης τις υπηρεσίες ραδιοτηλεόρασης, τηλεπικοινωνιών και ασύρματων επικοινωνιών.

Επωνυμία φορέα	Στοιχεία επικοινωνίας	Σκοπός
7. The Office of Water Services (formerly «The Director-General of Water Services»)	Tel. 0121 625 1300/1373 Fax 0121 625 1400 Office of Water Services Centre City Tower 7 Hill Street Birmingham B5 4UA United Kingdom Website: http://www.ofwat.gov.uk/ E-mail: enquiries@ofwat.gsi.gov.uk	Το Γραφείο Υπηρεσιών Ύδρευσης (Office of Water Services) είναι αρμόδιο για τη ρύθμιση οικονομικών θεμάτων όσον αφορά την ιδιωτικοποιημένη βιομηχανία ύδρευσης στην Αγγλία και την Ουαλία. Προστατεύει τα συμφέροντα των καταναλωτών όσον αφορά την τιμολόγηση και τα επίπεδα υπηρεσιών και ασχολείται με τη διευθέτηση διαφορών.
8. The Office of Rail Regulation (formerly «The Rail Regulator»)	Tel. 020 7282 2000 Fax 020 7282 2040 The Office of Rail Regulation 1 Waterhouse Square 138-142 Holborn London EC1N 2TQ United Kingdom Website: http://www.rail-reg.gov.uk/	Αρχή αρμόδια για τους σιδηροδρόμους στη Μεγάλη Βρετανία. Οι αρμοδιότητές της περιλαμβάνουν την προστασία των συμφερόντων των χρηστών σιδηροδρομικών υπηρεσιών.
9. Every weights and measures authority in Great Britain	204 separate organisations. Please contact the Office of Fair Trading in the first instance: 0207 211 8000 The Office of Fair Trading Fleetbank House 2-6 Salisbury Square London EC4Y 8JX United Kingdom Website: www.oft.gov.uk E-mail: enquiries@oft.gsi.gov.uk	Οι αρχές μέτρων και σταθμών υπάγονται στην τοπική αυτοδιοίκηση στη Μεγάλη Βρετανία και είναι αρμόδιες για την εφαρμογή του νόμου και των κανονισμών που διέπουν την πώληση και την παροχή αγαθών και υπηρεσιών και παρέχουν υπηρεσίες συμβούλου σε καταναλωτές και επιχειρήσεις.
10. The Department of Enterprise, Trade and Investment in Northern Ireland	Tel. 028 9052 9900 Department of Enterprise, Trade and Investment Netherleigh Massey Avenue Belfast BT4 2JP United Kingdom Website: http://www.detini.gov.uk/ E-mail: information@detini.gov	Το Υπουργείο Επιχειρήσεων, Εμπορίου και Επενδύσεων στη Βόρειο Ιρλανδία (Department of Enterprise, Trade and Investment in Northern Ireland) εφαρμόζει το νόμο και τους κανονισμούς που διέπουν την πώληση και την παροχή αγαθών και υπηρεσιών στη Βόρειο Ιρλανδία και παρέχει υπηρεσίες συμβούλου σε καταναλωτές και επιχειρήσεις.
11. The Financial Services Authority	Tel. 020 7066 1000 Fax 020 7066 1099 The Financial Services Authority 25 The North Colonnade, Canary Wharf, London E14 5HS United Kingdom Website: http://www.fsa.gov.uk/	Η Αρχή για τις Χρηματοοικονομικές Υπηρεσίες (Financial Services Authority) είναι ανεξάρτητος φορέας αρμόδιος για τη ρύθμιση της βιομηχανίας χρηματοοικονομικών υπηρεσιών στο ΗΒ. Επιδιώκει τη διατήρηση της εμπιστοσύνης στο χρηματοοικονομικό σύστημα του ΗΒ, τη βελτίωση της κατανόησης από το κοινό και την εξασφάλιση της προστασίας των καταναλωτών.

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(2006/C 39/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Ημερομηνία έγκρισης: 30.9.2005

Κράτος μέλος: Ισπανία [Comunidad Autónoma de Andalucía]

Αριθμός ενίσχυσης: N 368/2005

Τίτλος: Καθεστώς ενισχύσεων της Ανδαλουσίας για την προώθηση οπτικοακουστικών έργων

Στόχος: Πρόβλεψη ενός κλαδικού καθεστώτος ενισχύσεων για την προώθηση τη διανομή κινηματογραφικών ταινιών και τη συμμετοχή οπτικοακουστικών έργων σε διεθνή φεστιβάλ, αγορές και εκδηλώσεις προβολής οπτικοακουστικών έργων

Νομική βάση: Orden de la Consejería de Cultura por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas a la promoción de obras audiovisuales y se efectúa su convocatoria para el año 2005

Προϋπολογισμός: 240 000 EUR το 2005; 280 000 EUR το 2006, 320 000 EUR το 2007 και 360 000 EUR το 2008. Σύνολο: 1 200 000 EUR

Ένταση ή ποσό:

Για τη διανομή ταινιών ΕΕ σε αίθουσες κινηματογράφων, η μέγιστη διαθέσιμη ενίσχυση ανέρχεται στο 50 % του προϋπολογισμού μάρκετινγκ έως ανώτατο ποσό ύψους 90 000 EUR ανά ταινία

Για τη συμμετοχή οπτικοακουστικών έργων σε φεστιβάλ, η μέγιστη διαθέσιμη ενίσχυση ανέρχεται στο 50 % των επιλέξιμων δαπανών έως ανώτατο ποσό ύψους 12 000 EUR για κάθε ταινία που συμμετέχει σε διαγωνισμό και έως ανώτατο ποσό ύψους 6 000 EUR για κάθε μη διαγωνιζόμενη ταινία

Για τη συμμετοχή εταιρειών παραγωγής οπτικοακουστικών έργων σε αγορές προώθησης τέτοιου είδους έργων, η μέγιστη διαθέσιμη ενίσχυση ανέρχεται στο 35 % των επιλέξιμων δαπανών έως ανώτατο ποσό ύψους 2 000 EUR για κάθε εταιρεία παραγωγής

Για τη συμμετοχή εταιρειών παραγωγής οπτικοακουστικών έργων σε εκδηλώσεις προβολής οπτικοακουστικών έργων, η μέγιστη διαθέσιμη ενίσχυση ανέρχεται στο 35 % των επιλέξιμων δαπανών έως ανώτατο ποσό ύψους 2 000 EUR για κάθε εταιρεία παραγωγής που συμμετέχει σε τέτοιου είδους εκδηλώσεις

Διάρκεια: Από το 2005 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία έγκρισης: 11.1.2005

Κράτος μέλος: Αυστρία (Βιέννη)

Αριθμός ενίσχυσης: N 396/2004

Τίτλος: Έρευνα, τεχνολογική ανάπτυξη και καινοτομία στη Βιέννη· υποπρογράμματα Β και C

Στόχος: Έρευνα και ανάπτυξη

Νομική βάση: Programme B und C der Gesamttrichtlinie «Forschung, Technologische Entwicklung und Innovation in Wien»

Προϋπολογισμός:

Πλήρες πρόγραμμα ενίσχυσης, συμπεριλαμβανομένων όλων των υποπρογραμμάτων Α — Ι: 17.6 M EUR

(1) Υποπρόγραμμα Β: 4 εκατ. EUR

(2) Υποπρόγραμμα C: 7 εκατ. EUR

Ένταση ή ποσό: Έως το 50 % του επιλέξιμου κόστους, με προσαύξηση 10 % για ΜΜΕ του υποπρογράμματος

Διάρκεια: 1.1.2005 — 31.12.2008

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 17.11.2005

Αριθμός ενίσχυσης: NN 74/2003

Κράτος μέλος: Ιταλία [Καμπανία]

Τίτλος: Ενισχύσεις για τη στήριξη νέων επιχειρηματικών και παραγωγικών πρωτοβουλιών υπέρ της απασχόλησης

Νομική βάση: Legge regionale n. 28 del 31.8.1993 «Interventi a sostegno di nuove iniziative imprenditoriali e produttive in favore dell'occupazione», modificata dalla legge regionale n. 23 del 2.9.1996 e integrata dall'articolo 5 della legge regionale n. 5 del 5.8.1999 e dall'articolo 5 della legge regionale n. 18 del 6.12.2000 e dalla legge regionale 10/2001

Στόχος: Περιφερειακή ανάπτυξη — Μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις [Όλοι οι τομείς]

Προϋπολογισμός: Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 40,4 εκατ. EUR

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: 50 % ΚΙΕ

Διάρκεια (περίοδος): Από το 1995 έως τις 31.12.1999

Άλλες πληροφορίες: Καθεστώς ενισχύσεων — Άμεση επιχορήγηση — επιδότηση επιτοκίου

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία έγκρισης: 19.1.2005

Κράτος μέλος: Γερμανία [Βαυαρία]

Αριθμός ενίσχυσης: NN 77/04

Τίτλος: Βαυαρικό πρόγραμμα τεχνολογικής ενίσχυσης — παράταση καθεστώτος ενισχύσεων

Στόχος: E&A, ενισχύσεις σε ΜΜΕ

Νομική βάση: Richtlinien zur Durchführung des Bayerischen Technologieförderungsprogramms (BayTP)

Προϋπολογισμός: 40 εκατ. EUR

Ένταση ή ποσό: Ενίσχυση E&A: 40 % για βιομηχανική έρευνα· 25 % για προανταγωνιστική ανάπτυξη· συν 10 % υπέρ ΜΜΕ, εφόσον πρόκειται για επενδυτική ενίσχυση· 15 % για μικρές και 7,5 % για μεσαίες επιχειρήσεις

Διάρκεια: 1.1.2004 — 31.12.2009

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Διαδικασία πληροφόρησης — Τεχνικές προδιαγραφές

(2006/C 39/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών (ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37, ΕΕ L 217 της 5.8.1998, σ. 18)

Κοινοποιήσεις εθνικών σχεδίων τεχνικών κανόνων που ελήφθησαν από την Επιτροπή

Στοιχεία ⁽¹⁾	Τίτλος	Προθεσμία «Status quo» τριών μηνών ⁽²⁾
2006/0040/DK	Σχέδιο κανονισμού περί chip tuning	27.4.2006
2006/0041/DK	Σχέδιο τροποποίησης 2006 του κανονισμού περί λεπτομερών προδιαγραφών για οχήματα περί chip tuning	27.4.2006
2006/0042/F	Απόφαση αριθ. xxxx της Ρυθμιστικής Αρχής ηλεκτρονικών επικοινωνιών και ταχυδρομείων με ημερομηνία xx xxx xx η οποία αναγνωρίζει και καθορίζει τους όρους χρήσης των ραδιοηλεκτρικών συχνοτήτων για τα συστήματα ραδιοτηλεχειρισμού μικρών μοντέλων	26.4.2006
2006/0043/PL	Νόμος για το σύστημα αξιολόγησης της καταλληλότητας προϊόντων που προορίζονται για τις ανάγκες της κρατικής άμυνας και ασφάλειας	28.4.2006
2006/0044/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-32 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη των 6.800 MHz	28.4.2006
2006/0045/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-31 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 6.200 MHz	28.4.2006
2006/0046/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-28 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 2.000 MHz	28.4.2006
2006/0047/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-27 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 1.500 MHz	28.4.2006
2006/0048/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-37 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 13 GHz	28.4.2006
2006/0049/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-33 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 7.000 MHz	28.4.2006
2006/0050/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-44 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 52 GHz	28.4.2006
2006/0051/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-43 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 38 GHz	28.4.2006
2006/0052/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-29 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 2.600 MHz	28.4.2006
2006/0053/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-39 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 18 GHz	28.4.2006
2006/0054/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-35 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 10,5 GHz	28.4.2006
2006/0055/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-34 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 8.000 MHz	28.4.2006
2006/0056/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-30 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 4.000 MHz	28.4.2006
2006/0057/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-38 για ραδιοζεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 15 GHz	28.4.2006

Στοιχεία ⁽¹⁾	Τίτλος	Προθεσμία «Status quo» τριών μηνών ⁽²⁾
2006/0058/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-41 για ραδιοελεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 26 GHz	28.4.2006
2006/0059/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-40 για ραδιοελεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 23 GHz	28.4.2006
2006/0060/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-42 για ραδιοελεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 28 GHz	28.4.2006
2006/0061/E	Σχέδιο διατάγματος για τη θέσπιση συμπληρωματικών μέτρων ασφαλείας σε ηλεκτρικούς υποσταθμούς	28.4.2006
2006/0062/E	Ραδιοηλεκτρική διεπαφή IR-36 για ραδιοελεύξεις σταθερής δισημειακής υπηρεσίας στη ζώνη συχνοτήτων των 11 GHz	28.4.2006
2006/0063/E	Σχέδιο διατάγματος του κυβερνητικού συμβουλίου για τη ρύθμιση των κέντρων που χρησιμοποιούν συσκευές τεχνητού μαυρίσματος με υπεριώδεις ακτινοβολίες στην περιφέρεια της Μαδρίτης	28.4.2006
2006/0064/E	Σχέδιο βασιλικού διατάγματος για την έγκριση του κανονισμού σχετικά με την αποθήκευση λιπασμάτων με βάση τη νιτρική αμμωνία με περιεκτικότητα σε άζωτο το πολύ 28 τοις εκατό κατά μάζα	28.4.2006
2006/0066/B	Βασιλικό διάταγμα για την τροποποίηση του βασιλικού διατάγματος της 25ης Απριλίου 2004 περί θέσπισης κανονισμών για την οργάνωση ενεργητικών ψυχαγωγικών εκδηλώσεων	28.4.2006
2006/0067/HU	Απόφαση .../... — ... -2006 του υπουργού Γεωργίας και Περιφερειακής Ανάπτυξης για τον κανονισμό ασφαλείας για την παραγωγή και την πλήρωση αεριούχου νερού καθώς και για την αποθήκευση και τη μεταφορά των φιαλών και των δοχείων αεριούχου νερού	2.5.2006
2006/0068/D	Κανονισμός για την αναθεώρηση 1 του κανονισμού ΟΕΕ αριθ. 65 περί ενιαίων όρων για την έγκριση φανών ένδειξης όγκου οχήματος για αναλάμπων φως για αυτοκίνητα οχήματα	2.5.2006
2006/0069/UK	Τροποποιήσεις στα παραρτήματα του εγχειριδίου επιθεώρησης έγκρισης μεμονωμένου οχήματος (SVA) τα οποία προσδιορίζουν μη κοινοτικά πρότυπα ισοδύναμα προς αυτά που προδιαγράφονται στους σχετικούς κανονισμούς	2.5.2006
2006/0070/F	Τεχνικές σημειώσεις Pro Pharmacopoea που υποβάλλονται σε δημόσια κρίση	2.5.2006

⁽¹⁾ Έτος — αριθμός καταχώρισης — κράτος μέλος που θεσπίζει τα σχέδια.

⁽²⁾ Περίοδος κατά την οποία το σχέδιο δεν μπορεί να εκδοθεί.

⁽³⁾ Το «status quo» δεν ισχύει λόγω αποδοχής, εκ μέρους της Επιτροπής, του επείγοντος χαρακτήρα.

⁽⁴⁾ Το «status quo» δεν ισχύει λόγω τεχνικών προδιαγραφών ή άλλων απαιτήσεων ή κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες συνδεδεμένων με φορολογικά ή δημοσιονομικά μέτρα, κατά την έννοια του άρθρου 1 σημείο 11 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση της οδηγίας 98/34/EK.

⁽⁵⁾ Λήξη διαδικασίας πληροφόρησης.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει την απόφαση «CIA Security» που εξεδόθη στις 30 Απριλίου 1996, σχετικά με την υπόθεση C 194-94 (Συλ. I, σ. 2201), σύμφωνα με την οποία το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κρίνει ότι τα άρθρα 8 και 9 της οδηγίας 98/34/EK (πρώην οδηγία 83/189/EOK) πρέπει να ερμηνεύονται υπό την έννοια ότι οι ιδιώτες μπορούν να ζητήσουν από τα εθνικά δικαστήρια να αρνηθούν την εφαρμογή των εθνικών τεχνικών προδιαγραφών που δεν έχουν κοινοποιηθεί όπως επιβάλλει η οδηγία.

Η ανωτέρω απόφαση επικυρώνει την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 1986 (EE C 245 της 1.10.1986, σ. 4)

Έτσι, εφόσον δε τηρηθεί η υποχρέωση κοινοποίησης, οι εθνικές τεχνικές προδιαγραφές καθίστανται ανεφάρμοστες με αποτέλεσμα να μην μπορούν να επιβληθούν στους ιδιώτες.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία κοινοποίησης, απευθυνθείτε στην:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Επιχειρήσεις και Βιομηχανία, Τμήμα C3
B-1049 Βρυξέλλες
e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Δείτε επίσης την ιστοσελίδα: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις κοινοποιήσεις αυτές, μπορείτε να απευθύνεστε στις εθνικές υπηρεσίες οι οποίες αναφέρονται στον κάτωθι κατάλογο:

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΦΟΡΤΙΣΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ
98/34/ΕΚ**

ΒΕΛΓΙΟ

BELNotif
Qualité et Sécurité
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
(Ποιότητα και Ασφάλεια, Ομοσπονδιακή δημόσια υπηρεσία για την
οικονομία, τις ΜΜΕ, τις μεσαίες τάξεις και την ενέργεια)
NG III — 4ème étage
boulevard du Roi Albert II/16
B-1000 Bruxelles

Mme Pascaline Descamps
Τηλ.: (32-2) 206 46 89
Φαξ: (32-2) 206 57 46
Ηλ. ταχ.: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be
Γενικό ηλ. ταχ.: belnotif@mineco.fgov.be
Ιστοχώρος: <http://www.mineco.fgov.be>

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. BOX 49
CZ-128 01 Praha 2

Mr Miroslav Chloupek
Director of International Relations Department
Τηλ.: (420) 224 907 123
Φαξ: (420) 224 914 990

Ηλ. ταχ.: chloupek@unmz.cz
Γενικό ηλ. ταχ.: eu9834@unmz.cz
Ιστοχώρος: <http://www.unmz.cz>

ΔΑΝΙΑ

Erhvervs- og Boligstyrelsen
(Δανική υπηρεσία βιομηχανίας και στέγασης)
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen Ø (ή DK-2100 Copenhagen OE)

Τηλ.: (45) 35 46 66 89 (απευθείας)
Φαξ: (45) 35 46 62 03
Ηλ. ταχ.: Ms Birgitte Spühler Hansen — bsh@ebst.dk

Κοινή ταχυδρομική θυρίδα για τα μηνύματα κοινοποίησης —
noti@ebst.dk
Ιστοχώρος: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
(Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομίας και Εργασίας)
Referat XA2
Scharnhorststr. 34 - 37
D-10115 Berlin

Frau Christina Jäckel
Τηλ.: (49) 30 2014 6353
Φαξ: (49) 30 2014 5379
Ηλ. ταχ.: infonorm@bmwa.bund.de
Ιστοχώρος: <http://www.bmwa.bund.de>

ΕΣΘΟΝΙΑ

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Mr Karl Stern
Τηλ.: (372) 6 256 405
Φαξ: (372) 6 313 660
Ηλ. ταχ.: karl.stern@mkkm.ee
Γενικό ηλ. ταχ.: el.teavitamine@mkkm.ee

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Ανάπτυξης
Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας
Μεσογείων 119
GR-101 92 Αθήνα
Τηλ.: (30) 210 696 98 63
Φαξ: (30) 210 696 91 06

ΕΛΟΤ
Αχαρνών 313
GR-111 45 Αθήνα
Τηλ.: (30) 210 212 03 01
Φαξ: (30) 210 228 62 19
Ηλ. ταχ.: 83189in@elot.gr
Ιστοχώρος: <http://www.elot.gr>

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
(Υπουργείο Εξωτερικών Υφυπουργείο Ευρωπαϊκών Υποθέσεων
Γενική Διεύθυνση συντονισμού της εσωτερικής αγοράς και λοιπών
κοινοτικών πολιτικών Γενική Υποδιεύθυνση βιομηχανίας, ενέργειας,
μεταφορών, επικοινωνιών και περιβάλλοντος)
C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
E-28006 Madrid

Sr. Angel Silván Torregrosa
Τηλ.: (34) 91 379 83 32

Sra Esther Pérez Peláez
Τεχνικός Σύμβουλος
Ηλ. ταχ.: esther.perez@ue.mae.es
Τηλ.: (34) 91 379 84 64
Φαξ: (34) 91 379 84 01
Γενικό ηλ. ταχ.: d83-189@ue.mae.es

ΓΑΛΛΙΑ

Délégation interministérielle aux normes
Dipartimento per le imprese
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12

Mme Suzanne Piau
Τηλ.: (33) 1 53 44 97 04
Φαξ: (33) 1 53 44 98 88
Ηλ. ταχ.: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Mme Françoise Ouvrard
Τηλ.: (33) 1 53 44 97 05
Φαξ: (33) 1 53 44 98 88
Ηλ. ταχ.: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

NSAI
(Εθνικός Οργανισμός Τυποποίησης της Ιρλανδίας)
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr Tony Losty
Τηλ.: (353) 1 807 38 80
Φαξ: (353) 1 807 38 38
Ηλ. ταχ.: tony.losty@nsai.ie
Ιστοχώρος: <http://www.nsai.ie/>

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1
(Υπουργείο των Δραστηριοτήτων Παραγωγής Γενική Διεύθυνση
ανάπτυξης της παραγωγής και της ανταγωνιστικότητας Τεχνική
επιθεώρηση της βιομηχανίας — Γραφείο F1)
Via Molise 2
I-00187 Roma

Sig. Vincenzo Correggia
Τηλ.: (39) 06 47 05 22 05
Φαξ: (39) 06 47 88 78 05
Ηλ. ταχ.: vincenzo.correggia@minindustria.it

Sig. Enrico Castiglioni
Τηλ.: (39) 06 47 05 26 69
Φαξ: (39) 06 47 88 77 48
Ηλ. ταχ.: enrico.castiglioni@minindustria.it
Γενικό ηλ. ταχ.: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it
Ιστοχώρος: <http://www.minindustria.it>

ΚΥΠΡΟΣ

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia

Τηλ.: (357) 22 409313 ή (357) 22 375053
Φαξ: (357) 22 754103

Mr Antonis Ioannou
Τηλ.: (357) 22 409409
Φαξ: (357) 22 754103
Ηλ. ταχ.: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Ms Thea Andreou
Τηλ.: (357) 22 409 404
Φαξ: (357) 22 754 103
Ηλ. ταχ.: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Γενικό ηλ. ταχ.: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Ιστοχώρος: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Ministry of Economics of Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brivibas Street
LV-1519 Riga

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification
Division
Τηλ.: (371) 7013230
Φαξ: (371) 7280882

Zanda Liekna
Solvit Coordination Centre
Τηλ.: (371) 7013236
Φαξ: (371) 7280882
Ηλ. ταχ.: zanda.liekna@em.gov.lv
Γενικό ηλ. ταχ.: notification@em.gov.lv

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Ms Daiva Lesickiene
Τηλ.: (370) 5 2709347
Φαξ: (370) 5 2709367

Ηλ. ταχ.: dir9834@lsd.lt

Ιστοχώρος: <http://www.lsd.lt>

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

SEE — Service de l'Energie de l'Etat
(Κρατική υπηρεσία ενέργειας)
34, avenue de la Porte-Neuve
B.P. 10
L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann
Τηλ.: (352) 46 97 46 1
Φαξ: (352) 22 25 24
Ηλ. ταχ.: see.direction@eg.etat.lu

Ιστοχώρος: <http://www.see.lu>

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1055

Mr Zsolt Fazekas
Ηλ. ταχ.: fazekasz@gkm.hu
Τηλ.: (36) 1 374 2873
Φαξ: (36) 1 473 1622

Ηλ. ταχ.: notification@gkm.hu

Ιστοχώρος: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

ΜΑΛΤΑ

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Τηλ.: (356) 2124 2420
Φαξ: (356) 2124 2406

Ms Lorna Cachia
Ηλ. ταχ.: lorna.cachia@msa.org.mt

Γενικό ηλ. ταχ.: notification@msa.org.mt

Ιστοχώρος: <http://www.msa.org.mt>

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
(Υπουργείο Οικονομικών Φορολογική υπηρεσία/Βόρειο τελωνείο
Ομάδα «ειδικής αντιμετώπισης πελατών» Κεντρική υπηρεσία εισα-
γωγών και εξαγωγών)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Dhr. Ebel van der Heide
Τηλ.: (31) 50 5 23 21 34

Mw. Hennie Boekema
Τηλ.: (31) 50 5 23 21 35

Mw. Tineke Elzer
Τηλ.: (31) 50 5 23 21 33
Φαξ: (31) 50 5 23 21 59

Γενικό ηλ. ταχ.:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
(Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομίας και Εργασίας)
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Frau Brigitte Wikgolm
Τηλ.: (43) 1 711 00 58 96
Φαξ: (43) 1 715 96 51 ή (43) 1 712 06 80
Ηλ. ταχ.: not9834@bmwa.gv.at

Ιστοχώρος: <http://www.bmwa.gv.at>

ΠΟΛΩΝΙΑ

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Ms Barbara Nieciak
Τηλ.: (48) 22 693 54 07
Φαξ: (48) 22 693 40 28
Ηλ. ταχ.: barnie@mg.gov.pl

Ms Agata Gągor
Τηλ.: (48) 22 693 56 90

Γενικό ηλ. ταχ.: notyfikacja@mg.gov.pl

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Instituto Português da Qualidade
(Πορτογαλικό Ινστιτούτο Ποιότητας)
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Sra Cândida Pires
Τηλ.: (351) 21 294 82 36 ή 81 00
Φαξ: (351) 21 294 82 23
Ηλ. ταχ.: c.pires@mail.ipq.pt

Γενικό ηλ. ταχ.: not9834@mail.ipq.pt

Ιστοχώρος: <http://www.ipq.pt>

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

SIST — Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Τηλ.: (386) 1 478 3041
Φαξ: (386) 1 478 3098
Ηλ. ταχ.: contact@sist.si

Ms Vesna Stražišar

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ms Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Repu-
blic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Τηλ.: (421) 2 5249 3521
Φαξ: (421) 2 5249 1050
Ηλ. ταχ.: steinlova@normoff.gov.sk

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Υπουργείο Εμπορίου και Βιομηχανίας)

Υποδοχή επισκεπτών:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00170 Helsinki
και
Ratakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Ταχυδρομική διεύθυνση:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Mr Tuomas Mikkola
Τηλ.: (358) 9 5786 32 65
Φαξ: (358) 9 1606 46 22
Ηλ. ταχ.: tuomas.mikkola@ktm.fi

Ms Katri Amper

Γενικό ηλ. ταχ.: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Ιστοχώρος: <http://www.ktm.fi>

ΣΟΥΗΔΙΑ

Kommerskollegium
(Εθνικός Φορέας Εμπορίου)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Ms Kerstin Carlsson
Τηλ.: (46) 86 90 48 82 ή (46) 86 90 48 00
Φαξ: (46) 8 690 48 40 ή (46) 83 06 759
Ηλ. ταχ.: kerstin.carlsson@kommers.se

Γενικό ηλ. ταχ.: 9834@kommers.se

Ιστοχώρος: <http://www.kommers.se>

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

*Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2*
(Υπουργείο Εμπορίου και Βιομηχανίας Διεύθυνση 2 — πρότυπα
και τεχνικοί κανονισμοί)
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom

Mr Philip Plumb
Τηλ.: (44) 2072151488
Φαξ: (44) 2072151529
Ηλ. ταχ.: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
Γενικό ηλ. ταχ.: 9834@dti.gsi.gov.uk
Ιστοχώρος: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority
(Εποπτική Αρχή της ΕΖΕΣ)
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles

Ms Adinda Batsleer
Τηλ.: (32-2) 286 18 61
Φαξ: (32-2) 286 18 00
Ηλ. ταχ.: aba@eftasurv.int

Ms Tuija Ristiluoma
Τηλ.: (32-2) 286 18 71
Φαξ: (32-2) 286 18 00
Ηλ. ταχ.: tri@eftasurv.int
Γενικό ηλ. ταχ.: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Ιστοχώρος: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat*
(ΕΖΕΣ Τμήμα αγαθών Γραμματεία ΕΖΕΣ)
Rue Joseph II 12-16
B-1000 Bruxelles
Ms Kathleen Byrne
Τηλ.: (32-2) 286 17 49

Φαξ: (32-2) 286 17 42

Ηλ. ταχ.: kathleen.byrne@efta.int
Γενικό ηλ. ταχ.: DRAFTTECHREGFTA@efta.int
Ιστοχώρος: <http://www.efta.int>

ΤΟΥΡΚΙΑ

*Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*
(Υφυπουργείο εξωτερικού εμπορίου Γενική Διεύθυνση τυποποίησης
για το εξωτερικό εμπόριο)
İnönü Bulvarı n° 36
TR-06510
Emek — Ankara

Mr Mehmet Comert
Τηλ.: (90) 312 212 58 98
Φαξ: (90) 312 212 87 68
Ηλ. ταχ.: comertm@dtm.gov.tr

Ιστοχώρος: <http://www.dtm.gov.tr>

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4081 — Fujitsu/Siemens)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία**

(2006/C 39/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 8 Φεβρουαρίου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Fujitsu Siemens Computers (Holding) BV. («FSC», Κάτω Χώρες), που ελέγχεται από κοινού από τις επιχειρήσεις Fujitsu Limited και Siemens Aktiengesellschaft («Siemens», Γερμανία), αποκτά, με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου, αποκλειστικό έλεγχο του τμήματος Product Related Services GmbH & CO. OHG («PRS») της επιχείρησης Siemens Business Services («SBS», Γερμανία), που είναι θυγατρική και ανήκουσα πλήρως στην Siemens, με αγορά μετοχών και στοιχείων του ενεργητικού.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την FSC: προϊόντα υλικού και λογισμικού τεχνολογιών της πληροφορίας (IT),
- για την PRS: λύσεις και υπηρεσίες στους τομείς της πληροφορίας και της επικοινωνίας.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπίσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4081 — Fujitsu/Siemens. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
ΓΔ Ανταγωνισμού
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.